"We send down the Quran as a healing and mercy for the believers"





3rd Edition 2023



جادو نظر بد حسد و جلن کا شرعی علاج

With Roman and English Translation

RUQYAH SHARIYYAH

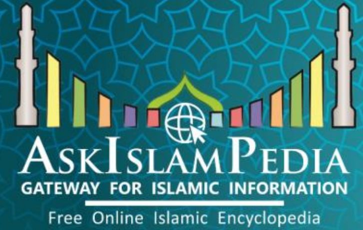
Quranic Verses and Ahadith Supplications to be Recited in Ruqyah Shariyyah

Shariyyah Treatment of Magic, Evil Eye and Envy



جمع وترتیب:

حافظ ارشد بشیر عمری مدنی







3rd Edition 2023



With Roman and English Translation

RUQYAH SHARIYYAH

Quranic Verses and Ahadith Supplications to be Recited in Ruqyah Shariyyah

Shariyyah Treatment of Magic, Evil Eye and Envy

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani
Waffaqahullah

Hafiz and Aalim, Fazil (Madina University, K.S.A), M.B.A.;
Founder & Director of AskIslamPedia.com
Chairman: Ocean The ABM School, Hyderabad, TS, INDIA.
+91 92906 21633 (WhatsApp only)
www.abmqurannotes.com I www.askislampedia.com I www.askmadani.com






بسم الله الرحمن الرحيم

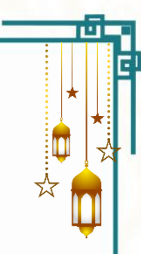




قرآنی آیات وادعیہ ماثورہ



رقیہ شرعیہ میں پڑھی جانے والی
قرآنی آیات وادعیہ ماثورہ کی فہرست



بسم اللہ الرحمن الرحیم

رقیہ شرعیہ میں پڑھی جانے والی قرآنی آیات وادعیہ ماثورہ کی شرعی دلیل

1۔رقیہ شرعیہ مشروع وجائز عمل ہے

(1)Ruqyah Sahriah Mashro O Jaiz Amal hai

(1)Ruqyah Shariah is a Lawful Act

((لَا بَأْسَ بِالرُّقَى مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ شِرْكٌ))

((عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، قال : كُنَّا نَرْقِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَقُلْنَا: يَارَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ تَرَى فِي ذَلِكَ؟، فَقَالَ: اعْرِضُوا عَلَيَّ رُقَاكُمْ لَا بَأْسَ بِالرُّقَى مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ شِرْكٌ))[1]

سیدنا عوف بن مالک اشجعی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، ہم جاہلیت کے زمانے میں منتر کیا کرتے تھے۔ ہم نے کہا: یارسول اللہ! آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیا فرماتے ہیں اس میں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

1 (صحیح مسلم / سلامتی اور صحت کا بیان / باب: جس دم کے کلمات میں شرک نہ ہو اس کے ساتھ دم کرنے میں کوئی حرج نہ ہونے کا بیان میں۔ حدیث نمبر:5732[2200]۔ وسنن ابي داود / کتاب: علاج کے احکام و مسائل / باب: جھاڑ پھونک کا بیان۔ حدیث نمبر:3886)



"اپنے منتروں کو میرے سامنے پیش کرو کچھ قباحت نہیں منتر میں اگر اس میں شرک کا مضمون نہ ہو۔"

'Auf bin. Malik Ashja'i reported We practiced incantation in the pre-Islamic days and we said: Allah's Messenger. what is your opinion about it? He said: Let me know your incantation and said: There is no harm in the incantation which does not smack of polytheism.





(2)

رقیہ شرعیہ میں پڑھی جانے والی قرآنی آیات

Ruqyah Shariah me Padhi jaane waali Qur'ani Aayaat

Quranic Verses Recited in Ruqyah Shariah





Surah al-Fatiha

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۙ﴿۱﴾ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۙ﴿۲﴾ مٰلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ؕ﴿۳﴾ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ ؕ﴿۴﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ ۙ﴿۵﴾ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۙ۬ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَ لَا الضَّآلِّيْنَ ﴿۷﴾

Bismillaahir Rahmaanir Raheem[1] Alhamdu lillaahi Rabbil 'aalameen[2] Ar-Rahmaanir-Raheem[3] Maaliki

Yawmid-Deen[4] Iyyaaka na'budu wa lyyaaka nasta'een[5] Ihdinas-Siraatal-Mustaqeem[6] Siraatal-lazeena an'amta 'alaihim ghayril-maghdoobi 'alaihim wa lad-daaalleen[7]

شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے(1)سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے(2)بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا (3)بدلے کے دن (یعنی قیامت) کا مالک ہے(4)ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں(5) ہمیں سیدھی (اور سچی) راہ دکھا(6)ان لوگوں کی راہ جن پر تونے انعام کیا ان کی نہیں جن پر غضب کیا گیا(یعنی وہ لوگ جنہوں نے حق کو پہچانا، مگر اس پر عمل پیرا نہیں ہوئے) اور نہ گمراہوں کی (یعنی وہ لوگ جو جہالت کے سبب راہ حق سے برگشتہ ہوگئے)(7)۔

In the name of Allāh,1 the Entirely Merciful, the Especially Merciful.[1] [All] praise is [due] to Allāh, Lord1 of the worlds[2] The Entirely Merciful, the Especially Merciful,[3] Sovereign of the Day of Recompense.[4] It is You we worship and You we ask for help. [5] Guide us to the straight pat. [6] The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who have earned [Your] anger or of those who are astray.[7]



2

سورۃ البقرۃ کی ابتدائی پانچ آیات:

Surah al-Baqarah ki ibtedai paanch Aayaat:

The first five verses of Surah Al-Baqarah:



الٓمّٓ ۚ﴿۱﴾ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۛۖ فِيْهِ ۛۚ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ۙ﴿۲﴾ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَ مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۙ﴿۳﴾ وَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَ مَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ؕ﴿۴﴾ اُولٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ ۗ وَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿۵﴾

Alif-Laaam-Meeem[1] Zaalikal Kitaabu laa raiba feeh; hudal lilmuttaqeen[2] Allazeena yu'minoona bilghaibi wa yuqeemoonas salaata wa mimmaa razaqnaahum yunfiqoon[3] Wallazeena yu'minoona bimaa unzila ilaika wa maaa unzila min qablika wa bil Aakhirati hum



yooqinoon[4] Ulaaa'ika 'alaa hudam mir rabbihim wa ulaaa'ika humul muflihoon[5]

الم (1) اس کتاب (کے اللہ کی کتاب ہونے) میں کوئی شک نہیں پرہیز گاروں کو راہ دکھانے والی ہے (2) جو لوگ غیب پر ایمان لاتے ہیں اور نماز کو قائم رکھتے ہیں اور ہمارے دیئے ہوئے (مال) میں سے خرچ کرتے ہیں (3) اور جو لوگ ایمان لاتے ہیں اس پر جو آپ کی طرف اتارا گیا اور جو آپ سے پہلے اتارا گیا، اور وہ آخرت پر بھی یقین رکھتے ہیں (4) یہی لوگ اپنے رب کی طرف سے ہدایت پر ہیں اور یہی لوگ فلاح اور نجات پانے والے ہیں (5)۔"

Alif, Lām, Meem[1] This is the Book about which there is no doubt, a guidance for those conscious of Allāh[2] Who believe in the unseen, establish prayer,1 and spend out of what We2 have provided for them,[3] And who believe in what has been revealed to you, [O Muḥammad], and what was revealed before you, and of the Hereafter they are certain [in faith].[4] Those are upon [right] guidance from their Lord, and it is those who are the successful.[5]

3

سورۃ البقرۃ آیت 102 بار بار پڑھیں:

Surah al-Baqarh ki Aayat 102 baar baar Padhe:

Read Surah Al-Baqarah verse 102 again and again:

وَ اتَّبَعُوْا مَا تَتْلُوا الشَّیٰطِیْنُ عَلٰى مُلْكِ سُلَیْمٰنَ ۚ وَ مَا كَفَرَ سُلَیْمٰنُ وَ لٰكِنَّ الشَّیٰطِیْنَ كَفَرُوْا یُعَلِّمُوْنَ النَّاسَ السِّحْرَ ۗ وَ مَاۤ اُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَیْنِ بِبَابِلَ هَارُوْتَ وَ مَارُوْتَ ؕ وَ مَا یُعَلِّمٰنِ مِنْ اَحَدٍ حَتّٰى یَقُوْلَاۤ اِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ؕ فَیَتَعَلَّمُوْنَ مِنْهُمَا مَا یُفَرِّقُوْنَ بِهٖ بَیْنَ الْمَرْءِ وَ زَوْجِهٖ ؕ وَ مَا هُمْ بِضَآرِّیْنَ بِهٖ مِنْ اَحَدٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ وَ یَتَعَلَّمُوْنَ مَا یَضُرُّهُمْ وَ لَا یَنْفَعُهُمْ ؕ وَ لَقَدْ عَلِمُوْا لَمَنِ اشْتَرٰىهُ مَا لَهٗ فِی الْاٰخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ؕ۫ وَ لَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهٖۤ اَنْفُسَهُمْ ؕ لَوْ كَانُوْا یَعْلَمُوْنَ ﴿۱۰۲﴾

Wattaba'oo maa tatlush Shayaateenu 'alaa mulki Sulaimaana wa maa kafara Sulaimaanu wa laakinnash

Shayatteena kafaroo yu'al limoonan naasas sihra wa maaa unzila 'alal malakaini bi Baabila Haaroota wa Maaroot; wa maa yu'allimaani min ahadin hattaa yaqoolaaa innamaa nahnu fitnatun falaa takfur fayata'al lamoona minhumaa maa yufarriqoona bihee bainal mar'i wa zawjih; wa maa hum bidaaarreena bihee min ahadin illaa bi-iznillah; wa yata'allamoona maa yadurruhum wa laa yanfa'uhum; wa laqad 'alimoo lamanish taraahu maa lahoo fil Aakhirati min khalaaq; wa labi'sa maa sharaw biheee anfusahum; law kaanoo ya'lamoon. [102]

"اور اس چیز کے پیچھے لگ گئے جسے شیاطین سلیمان (عَلَيْهِ السَّلَام) کی حکومت میں پڑھتے تھے۔ سلیمان (عَلَيْهِ السَّلَام) نے تو کفر نہ کیا تھا، بلکہ یہ کفر شیطانوں کا تھا، وہ لوگوں کو جادو سکھایا کرتے تھے، اور بابل میں ہاروت ماروت دو فرشتوں پر جو اتارا گیا تھا، وہ دونوں بھی کسی شخص کو اس وقت تک نہیں سکھاتے تھے جب تک یہ نہ کہہ دیں کہ ہم تو ایک آزمائش ہیں تو کفر نہ کر، پھر لوگ ان سے وہ سیکھتے جس سے خاوند و بیوی میں جدائی ڈال دیں اور دراصل وہ بغیر اللہ تعالیٰ کی مرضی کے کسی کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے، یہ لوگ وہ سیکھتے ہیں جو انہیں نقصان پہنچائے اور نفع نہ پہنچا سکے، اور وہ بالیقین جانتے ہیں کہ اس کے لینے والے کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔ اور وہ بدترین چیز ہے جس کے بدلے وہ اپنے آپ کو فروخت کر رہے ہیں، کاش کہ یہ جانتے ہوتے۔"

And they followed [instead] what the devils had recited during the reign of Solomon. It was not Solomon who disbelieved, but the devils disbelieved, teaching people magic and that which was revealed to the two angels at Babylon, Hārūt and Mārūt. But they [i.e., the two angels] do not teach anyone unless they say, "We are a trial, so do not disbelieve [by practicing magic]."1 And [yet] they learn from them that by which they cause separation between a man and his wife. But they do not harm anyone through it except by permission of Allāh. And they [i.e., people] learn what harms them and does not benefit them. But they [i.e., the Children of Israel] certainly knew that whoever purchased it [i.e., magic] would not have in the Hereafter any share. And wretched is that for which they sold themselves, if they only knew.



سورۃ البقرۃ کی آیات 163 تا 164:

Surah al-Baqarah ki Aayat 163 se 164 tak:
Verses 163 to 164 of Surah Al-Baqarah:

وَ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿١٦٣﴾ اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ اخْتِلَافِ الَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَ الْفُلْكِ الَّتِيْ تَجْرِيْ فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَ مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ السَّمَآءِ مِنْ مَّآءٍ فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَ بَثَّ فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ ۪ وَّ تَصْرِيْفِ الرِّيٰحِ وَ السَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَآءِ وَ الْاَرْضِ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿١٦٤﴾

Wa ilaahukum illaahunw waahid, laaa ilaaha illaa Huwar Rahmaanur Raheem. [163] Inna fee khalqis samaawaati wal ardi wakhtilaafil laili wannahaari walfulkil latee tajree fil bahri bimaa yanfa'unnaasa wa maaa anzalal laahu minas samaaa'i mim maaa'in fa ahyaa bihil arda ba'da mawtihaa wa bas sa feehaa min kulli daaabbatinw wa tasreefir riyaahi wassahaabil musakhkhari bainas samaaa'i wal ardi la



aayaatil liqawminy ya'qiloon[164]

"تم سب کا معبود ایک ہی معبود ہے، اس کے سوا کوئی معبود بر حق نہیں وہ بہت رحم کرنے والا اور بڑا مہربان ہے (163) آسمانوں اور زمین کی پیدائش، رات دن کا ہیر پھیر، کشتیوں کا لوگوں کو نفع دینے والی چیزوں کو لئے ہوئے سمندروں میں چلنا، آسمان سے پانی اتار کر، مردہ زمین کو زندہ کر دینا، اس میں ہر قسم کے جانوروں کو پھیلا دینا، ہواؤں کے رخ بدلنا، اور بادل، جو آسمان اور زمین کے درمیان مسخر ہیں، ان میں عقلمندوں کے لئے قدرت الٰہی کی نشانیاں ہیں (164)۔"

And your god is one God. There is no deity [worthy of worship] except Him, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.[163] Indeed, in the creation of the heavens and the earth, and the alternation of the night and the day, and the [great] ships which sail through the sea with that which benefits people, and what Allāh has sent down from the heavens of rain, giving life thereby to the earth after its lifelessness and dispersing therein every [kind of] moving creature, and [His] directing of the winds and the clouds controlled between the heaven and earth are signs for a people who use reason.[164]

5

آیت الکرسی (سورۃ البقرۃ، آیت نمبر:255)

Aayatul Kursi (Surah al-Baqarah:255)

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلۡحَیُّ الۡقَیُّوۡمُ ۚ لَا تَاۡخُذُهٗ سِنَةٌ وَّ لَا نَوۡمٌ ؕ لَهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِی الۡاَرۡضِ ؕ مَنۡ ذَا الَّذِیۡ یَشۡفَعُ عِنۡدَهٗۤ اِلَّا بِاِذۡنِهٖ ؕ یَعۡلَمُ مَا بَیۡنَ اَیۡدِیۡهِمۡ وَ مَا خَلۡفَهُمۡ ۚ وَ لَا یُحِیۡطُوۡنَ بِشَیۡءٍ مِّنۡ عِلۡمِهٖۤ اِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرۡسِیُّهُ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضَ ۚ وَ لَا یَـُٔوۡدُهٗ حِفۡظُهُمَا ۚ وَ هُوَ الۡعَلِیُّ الۡعَظِیۡمُ ﴿۲۵۵﴾

Allahu laaa ilaaha illaa Huwal Haiyul Qaiyoom; laa taakhuzuhoo sinatunw wa laa nawm; lahoo maa fissamaawaati wa maa fil ard; man zal lazee yashfa'u indahooo illaa bi-iznih; ya'lamu maa baina aydeehim wa maa khalfahum wa laa yuheetoona bishai'im min 'ilmihee illaa bimaa shaaa'; wasi'a Kursiyyuhus samaawaati wal arda wa laa Ya'ooduhoo hifzuhumaa; wa Huwal Aliyyul 'Azeem.[255]



"اللہ تعالیٰ ہی معبود برحق ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں جو زندہ اور سب کا تھامنے والا ہے، جسے نہ اونگھ آئے نہ نیند، اس کی ملکیت میں زمین اور آسمانوں کی تمام چیزیں ہیں۔ کون ہے جو اس کی اجازت کے بغیر اس کے سامنے شفاعت کرسکے، وہ جانتا ہے جو ان کے سامنے ہے اور جو ان کے پیچھے ہے اور وہ اس کے علم میں سے کسی چیز کا احاطہ نہیں کرسکتے مگر جتنا وہ چاہے، اس کی کرسی کی وسعت نے زمین و آسمان کو گھیر رکھا ہے اور اللہ تعالیٰ ان کی حفاظت سے نہ تھکتا اور نہ اکتاتا ہے، وہ تو بہت بلند اور بہت بڑا ہے۔"

Allāh – there is no deity except Him, the Ever-Living, the Self-Sustaining. Neither drowsiness overtakes Him nor sleep. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. Who is it that can intercede with Him except by His permission? He knows what is [presently] before them and what will be after them, and they encompass not a thing of His knowledge except for what He wills. His Kursī extends over the heavens and the earth, and their preservation tires Him not. And He is the Most High, the Most Great.[255]

سورۃ البقرۃ آیت نمبر 257:

Surah al-Baqrah Verse:257

اَللّٰهُ وَلِیُّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا ۙ یُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَی النُّوْرِ ؕ۬ وَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْۤا اَوْلِیٰٓـُٔهُمُ الطَّاغُوْتُ ۙ یُخْرِجُوْنَهُمْ مِّنَ النُّوْرِ اِلَی الظُّلُمٰتِ ؕ اُولٰٓىِٕكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِیْهَا خٰلِدُوْنَ ۠﴿۲۵۷﴾

Allaahu waliyyul lazeena aamanoo yukhrijuhum minaz zulumaati ilan noori wallazeena kafarooo awliyaaa'uhumut Taaghootu yukhrijoonahum minan noori ilaz zulumaat; ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feehaa khaalidoon[257]

"ایمان لانے والوں کا کارساز اللہ تعالیٰ خود ہے، وہ انہیں اندھیروں سے روشنی کی طرف نکال لے جاتا ہے اور کافروں کے اولیاء شیاطین ہیں۔ وہ انہیں روشنی سے نکال کر اندھیروں کی طرف لے جاتے ہیں، یہ لوگ جہنمی ہیں جو ہمیشہ اسی میں پڑے رہیں گے۔"

Allāh is the Ally of those who believe. He brings them out from darknesses into the light. And those who disbelieve – their allies are ṭāghūt. They take them out of the light into darknesses. Those are the companions of the Fire; they will abide eternally therein.[257]

6

سورۃ البقرۃ کی آخری دو آیات:

Surah al-Baqrah ki Aakhri do Aayaat:
The last two verses of Surah Al-Baqarah:

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَ الْمُؤْمِنُوْنَ ؕ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ مَلٰٓئِكَتِهٖ وَ كُتُبِهٖ وَ رُسُلِهٖ ۟ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۟ وَ قَالُوْا سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا ۫ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ﴿۲۸۵﴾ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا ؕ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ؕ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا وَ لَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ۚ وَ اعْفُ عَنَّا ۥ وقفة وَ اغْفِرْ لَنَا ۥ وقفة وَ ارْحَمْنَا ۥ وقفة اَنْتَ مَوْلٰىنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۲۸۶﴾ ع

Aamanar-Rasoolu bimaaa unzila ilaihi mir-Rabbihee walmu'minoon; kullun aamana billaahi wa Malaaa'ikathihee wa Kutubhihee wa Rusulihee laa nufarriqu baina ahadim-

mir-Rusulih wa qaaloo sami'naa wa ata'naa ghufraanaka Rabbanaa wa ilaikal-maseer[285] Laa yukalliful-laahu nafsan illaa wus'ahaa; lahaa maa kasabat wa 'alaihaa maktasabat; Rabbanaa laa tu'aakhiznaaa in naseenaaa aw akhtaanaa; Rabbanaa wa laa tahmil-'alainaaa isran kamaa hamaltahoo 'alal-lazeena min qablinaa; Rabbanaa wa laa tuhammilnaa maa laa taaqata lanaa bih; wa'fu 'annaa waghfir lanaa warhamnaa; Anta mawlaanaa fansurnaa 'alal qawmil kaafireen [286]

"رسول ایمان لایا اس چیز پر جو اس کی طرف اللہ تعالیٰ کی جانب سے اتری اور مومن بھی ایمان لائے، یہ سب اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر ایمان لائے، اس کے رسولوں میں سے کسی میں ہم تفریق نہیں کرتے، انہوں نے کہہ دیا کہ ہم نے سنا اور اطاعت کی، ہم تیری بخشش طلب کرتے ہیں اے ہمارے رب! اور ہمیں تیری ہی طرف لوٹنا ہے۔(285) اللہ تعالیٰ کسی جان کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا، جو نیکی وہ کرے وہ اس کے لئے اور جو برائی وہ کرے وہ اس پر ہے، اے ہمارے رب! اگر ہم بھول گئے ہوں یا خطا کی ہو تو ہمیں نہ پکڑنا، اے ہمارے رب! ہم پر وہ بوجھ نہ ڈال جو ہم سے پہلے لوگوں پر ڈالا تھا، اے ہمارے رب! ہم پر وہ بوجھ نہ ڈال جس کی ہمیں طاقت نہ ہو اور ہم سے درگزر فرما! اور ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم کر! تو ہی ہمارا مالک ہے، ہمیں کافروں کی قوم پر غلبہ عطا فرما۔"



The Messenger has believed in what was revealed to him from his Lord, and [so have] the believers. All of them have believed in Allāh and His angels and His books and His messengers, [saying], "We make no distinction between any of His messengers." And they say, "We hear and we obey. [We seek] Your forgiveness, our Lord, and to You is the [final] destination."[285] Allāh does not charge a soul except [with that within] its capacity. It will have [the consequence of] what [good] it has gained, and it will bear [the consequence of] what [evil] it has earned. "Our Lord, do not impose blame upon us if we have forgotten or erred. Our Lord, and lay not upon us a burden like that which You laid upon those before us. Our Lord, and burden us not with that which we have no ability to bear. And pardon us; and forgive us; and have mercy upon us. You are our protector, so give us victory over the disbelieving people."[286]





سورۃ آلِ عمران کی آیات 18 تا 19:

Surah Aali Imraan Aayat 18-19:

شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۙ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُوا الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ ؕ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۱۸﴾ اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ؕ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿۱۹﴾

Shahidal laahu annahoo laa ilaaha illaa Huwa walmalaaa'ikatu wa ulul 'ilmi qaaa'imam bilqist; laaa ilaaha illaa Huwal 'Azeezul Hakeem.[18] Innad deena 'indal laahil Islaam; wa makhtalafal lazeena ootul Kitaaba illaa mim ba'di maa jaaa'ahumul 'ilmu baghyam bainahum; wa mai yakfur bi Aayaatil laahi fa innal laaha saree'ul hisaab. [19]

"اللہ تعالیٰ، فرشتے اور اہل علم اس بات کی گواہی دیتے ہیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں



اور وہ عدل کو قائم رکھنے والا ہے، اس غالب اور حکمت والے کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں (18) بے شک اللہ تعالیٰ کے نزدیک دین اسلام ہی ہے، اور اہل کتاب نے اپنے پاس علم آجانے کے بعد آپس کی سرکشی اور حسد کی بنا پر ہی اختلاف کیا ہے اور اللہ تعالیٰ کی آیتوں کے ساتھ جو بھی کفر کرے اللہ تعالیٰ اس کا جلد حساب لینے والا ہے۔"

Allāh witnesses that there is no deity except Him, and [so do] the angels and those of knowledge - [that He is] maintaining [creation] in justice. There is no deity except Him, the Exalted in Might, the Wise. [18] Indeed, the religion in the sight of Allāh is Islām. And those who were given the Scripture did not differ except after knowledge had come to them - out of jealous animosity between themselves. And whoever disbelieves in the verses of Allāh, then indeed, Allāh is swift in [taking] account.[19]

8

سورۃ آلِ عمران کی آیات 26 تا 27:

Surah Aali Imran Aayat 26-27

قُلِ اللّٰهُمَّ مٰلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَآءُ وَ تَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ ۟ وَ تُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَ تُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ ؕ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ؕ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝٢٦ تُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَ تُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ ۟ وَ تُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ تُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۟ وَ تَرْزُقُ مَنْ تَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝٢٧

Qulil laahumma Maalikal Mulki tu'til mulka man tashaaa'u wa tanzi'ul mulka mimman tashhaaa'u wa tu'izzu man tashaaa'u wa tuzillu man tashaaa'u biyadikal khairu innaka 'alaa kulli shai'in Qadeer[26] Toolijul laila fin nahaari wa toolijun nahaara fil laili wa tukhrijul haiya minalmaiyiti wa tukhrijul maiyita minal haiyi wa tarzuqu man tashaaa'u bighari hisaab[27]

"آپ (ﷺ) کہہ دیجئے اے اللہ! اے تمام جہان کے مالک! تو جسے چاہے بادشاہی دے اور جس سے چاہے سلطنت چھین لے اور تو جسے چاہے عزت دے اور جسے چاہے ذلت

دے، تیرے ہی ہاتھ میں سب بھلائیاں ہیں، بے شک تو ہر چیز پر قادر ہے (26) تو ہی رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو رات میں لے جاتا ہے، تو ہی بے جان سے جاندار پیدا کرتا ہے اور تو ہی جاندار سے بے جان پیدا کرتا ہے، تو ہی ہے کہ جسے چاہتا ہے بے شمار روزی دیتا ہے۔"

Say, "O Allāh, Owner of Sovereignty, You give sovereignty to whom You will and You take sovereignty away from whom You will. You honor whom You will and You humble whom You will. In Your hand is [all] good. Indeed, You are over all things competent.[26] You cause the night to enter the day, and You cause the day to enter the night; and You bring the living out of the dead, and You bring the dead out of the living. And You give provision to whom You will without account [i.e., limit or measure]." [27]



9

سورۃ آلِ عمران کی آیت160:

Surah Aali Imran Verse 160:

اِنْ يَّنْصُرْكُمُ اللّٰهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۚ وَ اِنْ يَّخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِیْ يَنْصُرُكُمْ مِّنْۢ بَعْدِهٖ ؕ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝۱۶۰

Iny-yansurkumul laahu falaa ghaaliba lakum wa iny-yakhzulkum faman zal lazee yansurukum min ba'dih; wa 'alal laahi falyatawakkalil mu'minoon[160]

"اگر اللہ تعالیٰ تمہاری مدد کرے تو تم پر کوئی غالب نہیں آسکتا اور اگر وہ تمہیں چھوڑ دے تو اس کے بعد کون ہے جو تمہاری مدد کرے؟ ایمان والوں کو اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہیے۔"

If Allāh should aid you, no one can overcome you; but if He should forsake you, who is there that can aid you after Him? And upon Allāh let the believers rely.[160]







سورۃ النساء آیت 76:

Surah An-Nisaa Verse:76

إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطٰنِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

inna kaidash Shaitaani kaana da'eefa [76]

"یقین مانو کہ شیطانی حیلہ (بالکل بودا اور) سخت کمزور ہے۔"

Indeed, the plot of Satan has ever been weak.







سورۃ المائدۃ آیت 118:

Surah Al-Maidah Verse:118

اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَ اِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۱۱۸﴾

In tu'azzibhum fa innahum ibaaduka wa in taghfir lahum fa innaka Antal 'Azzezul Hakeem[118]

"اگر تو ان کو سزا دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو ان کو معاف فرما دے تو، تو زبردست ہے حکمت والا ہے۔"

If You should punish them - indeed they are Your servants; but if You forgive them - indeed it is You who is the Exalted in Might, the Wise."





سورۃ الانعام آیات 17 تا 18:

Surah al-An'aam Verses:17-18

وَ اِنۡ يَّمۡسَسۡكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗۤ اِلَّا هُوَ‌ ؕ وَ اِنۡ يَّمۡسَسۡكَ بِخَيۡرٍ فَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ ﴿۱۷﴾ وَ هُوَ الۡقَاهِرُ فَوۡقَ عِبَادِهٖ‌ ؕ وَهُوَ الۡحَكِيۡمُ الۡخَبِيۡرُ ﴿۱۸﴾

Wa iny-yamsaskal laahu bidurrin falaaa kaashifa lahoo illaa Huwa wa iny-yamsaska bikhairin fa Huwa 'alaa kulli shai'in Qadeer[17] Wa Huwal qaahiru fawqa 'ibaadih; wa Huwal Hakeemul Khabeer[18]

"اور اگر تجھ کو اللہ تعالیٰ کوئی تکلیف پہنچائے تو اس کا دور کرنے والا سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں۔ اور اگر تجھ کو اللہ تعالیٰ کوئی نفع پہنچائے تو وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے(17) اور وہی اللہ اپنے بندوں کے اوپر غالب ہے برتر ہے اور وہی بڑی حکمت والا اور پوری خبر رکھنے والا ہے(18)۔"

And if Allāh should touch you with adversity, there is no remover of it except Him. And if He touches you with good



– then He is over all things competent.[17] And He is the subjugator over His servants. And He is the Wise, the Aware.[18]





سورۃ الاعراف آیت 23:

Surah al-A’raf Verse:23

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَآ اَنْفُسَنَا ٚ وَ اِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَ تَرْحَمْنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿۲۳﴾

Qaalaa Rabbanaa zalamnaaa anfusanaa wa illam taghfir lanaa wa tarhamnaa lanakoonanna minal khaasireen[23]

"دونوں نے کہا اے ہمارے رب! ہم نے اپنا بڑا نقصان کیا اور اگر تو ہماری مغفرت نہ کرے گا اور ہم پر رحم نہ کرے گا تو واقعی ہم نقصان پانے والوں میں سے ہو جائیں گے۔"

They said, "Our Lord, we have wronged ourselves, and if You do not forgive us and have mercy upon us, we will surely be among the losers."

سورۃ الاعراف آیات 115 تا 122:

Surah al-A’raf Verses:115-122

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِمَّآ اَنْ تُلْقِيَ وَ اِمَّآ اَنْ نَّكُوْنَ نَحْنُ الْمُلْقِيْنَ ﴿۱۱۵﴾



قَالَ اَلْقُوْا ۚ فَلَمَّآ اَلْقَوْا سَحَرُوْٓا اَعْيُنَ النَّاسِ وَ اسْتَرْهَبُوْهُمْ وَ جَآءُوْ بِسِحْرٍ عَظِيْمٍ ﴿۱۱۶﴾ وَ اَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَاْفِكُوْنَ ﴿۱۱۷﴾ ۚ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَ بَطَلَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۱۸﴾ ۚ فَغُلِبُوْا هُنَالِكَ وَ انْقَلَبُوْا صٰغِرِيْنَ ﴿۱۱۹﴾ ۚ وَ اُلْقِيَ السَّحَرَةُ سٰجِدِيْنَ ﴿۱۲۰﴾ ۚ قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿۱۲۱﴾ ۙ رَبِّ مُوْسٰى وَ هٰرُوْنَ ﴿۱۲۲﴾

Qaaloo yaa Moosaaa immaaa an tulqiya wa immaaa an nakoona nahnul mulqeen]115] Qaala alqoo falam maaa alqaw saharooo a'yunannaasi wastarhaboohum wa jaaa'oo bisihrin 'azeem[116] Wa awhainaaa ilaa Moosaaa an alqi 'asaaka fa izaa hiya talqafu maa ya'fikoon[117] Fawaqa'al haqqu wa batala maa kaanoo ya'maloon[118] Faghuliboo hunaalika wanqalaboo saaghireen[119] Wa ulqiyas saharatu saajideen[120] Qaaloo aamannaa bi Rabbil 'aalameen[121] Rabbi Moosaa wa Haaroon[122]

"ان ساحروں نے عرض کیا کہ اے موسیٰ (علیہ السلام)! خواہ آپ ڈالئے اور یا ہم ہی ڈالیں؟

(115)(موسیٰ علیہ السلام) نے فرمایا کہ تم ہی ڈالو، پس جب انہوں نے ڈالا تو لوگوں کی نظر بندی کر دی اور ان پر ہیبت غالب کر دی اور ایک طرح کا بڑا جادو دکھلایا(116) اور ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو حکم دیا کہ اپنا عصا ڈال دیجئے! سو عصا کا ڈالنا تھا کہ اس نے ان کے سارے بنے بنائے کھیل کو نگلنا شروع کیا(117) پس حق ظاہر ہو گیا اور انہوں نے جو کچھ بنایا تھا سب جاتا رہا(118) پس وہ لوگ اس موقع پر ہار گئے اور خوب ذلیل ہو کر پھرے (119) اور وہ جو ساحر تھے سجدہ میں گر گئے (120) کہنے لگے کہ ہم ایمان لائے رب العالمین پر (121) جو موسیٰ (علیہ السلام) اور ہارون (علیہ السلام) کا بھی رب ہے (122)"۔

They said, "O Moses, either you throw [your staff], or we will be the ones to throw [first]."[115] He said, "Throw," and when they threw, they bewitched the eyes of the people and struck terror into them, and they presented a great [feat of] magic.[116] And We inspired to Moses, "Throw your staff," and at once it devoured what they were falsifying.[117] So the truth was established, and abolished was what they were doing.[118] And they [i.e., Pharaoh and his people] were overcome right there and became debased.[119] And the magicians fell down in prostration [to Allāh].[120] They said, "We have believed in the Lord of the worlds,[121] The Lord of Moses and Aaron."[122]



سورۃ الاعراف آیت 179:

Surah al-A’raf Verse:179

وَ لَقَدۡ ذَرَاۡنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيۡرًا مِّنَ الۡجِنِّ وَ الۡاِنۡسِ ‌ۖ لَهُمۡ قُلُوۡبٌ لَّا يَفۡقَهُوۡنَ بِهَا ‌ۖ وَلَهُمۡ اَعۡيُنٌ لَّا يُبۡصِرُوۡنَ بِهَا ‌ۖ وَلَهُمۡ اٰذَانٌ لَّا يَسۡمَعُوۡنَ بِهَا ‌ؕ اُولٰۤـئِكَ كَالۡاَنۡعَامِ بَلۡ هُمۡ اَضَلُّ‌ ؕ اُولٰۤـئِكَ هُمُ الۡغٰفِلُوۡنَ ﴿۱۷۹﴾

Wa laqad zara'naa li jahannama kaseeran minal jinni wal insi lahum quloobul laa yafqahoona bihaa wa lahum a'yunul laa yubisiroona bihaa wa lahum aazaanul laa yasma'oona bihaa; ulaaa'ika kal an'aami bal hum adall; ulaaa'ika humul ghaafiloon[179]

"اور ہم نے ایسے بہت سے جن اور انسان دوزخ کے لیے پیدا کئے ہیں، جن کے دل ایسے ہیں جن سے نہیں سمجھتے اور جن کی آنکھیں ایسی ہیں جن سے نہیں دیکھتے اور جن کے کان ایسے ہیں جن سے نہیں سنتے۔ یہ لوگ چوپایوں کی طرح ہیں بلکہ یہ ان سے بھی زیادہ گمراہ ہیں۔ یہی لوگ غافل ہیں۔"

And We have certainly created for Hell many of the jinn and

mankind. They have hearts with which they do not understand, they have eyes with which they do not see, and they have ears with which they do not hear. Those are like livestock; rather, they are more astray. It is they who are the heedless.





سورۃالتوبۃ آیت 59:

Surah At-Tawbah Verse: 59

وَلَوْ اَنَّهُمْ رَضُوْا مَآ اٰتٰىهُمُ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ ۙ وَقَالُوْا حَسْبُنَا اللّٰهُ سَيُؤْتِيْنَا اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ وَرَسُوْلُهٗۤ ۙ اِنَّاۤ اِلَى اللّٰهِ رٰغِبُوْنَ ﴿۵۹﴾

Wa law annahum radoo maaa aataahumul laahu wa Rasooluhoo wa qaaloo hasbunal laahu sayu'teenallaahu min fadlihee wa Rasooluhooo innaaa ilallaahi raaghiboon [59]

"اگر یہ لوگ اللہ اور رسول کے دیئے ہوئے پر خوش رہتے اور کہہ دیتے کہ اللہ ہمیں کافی ہے اللہ ہمیں اپنے فضل سے دے گا اور اس کا رسول بھی، ہم تو اللہ کی ذات سے ہی توقع رکھنے والے ہیں۔"

If only they had been satisfied with what Allāh and His Messenger gave them and said, "Sufficient for us is Allāh; Allāh will give us of His bounty, and [so will] His Messenger; indeed, we are desirous toward Allāh," [it would have been better for them].[59]







سورۃ یونس آیات 76 تا 82:

Surah Yunus Verses: 76-82

فَلَمَّا جَآءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْۤا اِنَّ هٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿۷۶﴾
قَالَ مُوْسٰۤى اَتَقُوْلُوْنَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَكُمْ ؕ اَسِحْرٌ هٰذَا ؕ وَ لَا
يُفْلِحُ السّٰحِرُوْنَ ﴿۷۷﴾ قَالُوْۤا اَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ
اٰبَآءَنَا وَ تَكُوْنَ لَكُمَا الْكِبْرِيَآءُ فِى الْاَرْضِ ؕ وَ مَا نَحْنُ لَكُمَا
بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿۷۸﴾ وَ قَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُوْنِىْ بِكُلِّ سٰحِرٍ عَلِيْمٍ ﴿۷۹﴾ فَلَمَّا
جَآءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُّوْسٰۤى اَلْقُوْا مَاۤ اَنْتُمْ مُّلْقُوْنَ ﴿۸۰﴾ فَلَمَّاۤ
اَلْقَوْا قَالَ مُوْسٰى مَا جِئْتُمْ بِهِ ۙ السِّحْرُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَيُبْطِلُهٗ ؕ اِنَّ
اللّٰهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿۸۱﴾ وَ يُحِقُّ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ
وَ لَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُوْنَ ﴿۸۲﴾ ع

Falammaa jaaa'ahumul haqqu min 'indinaa qaalooo inna

haazaa la sihrun Mubeen[76] Qaalaa Moosaaa 'a taqooloona lil haqqi lammmaa jaaa'a kum 'a sihrun haazaa wa laa yuflihus saahiroon[77] Qaaloo aji'tanaa litalfitanaa 'ammaa wajadnaa 'alaihi aabaaa'anaa wa takoona lakumal kibriyaaa'u fil ardi wa maa nahnu lakumaa bi mu'mineen[78] Wa qaala Fir'awnu' toonee bikulli saahirin 'aleem[79] Falammaa jaaa'assa haratu qaala lahum Moosaaa alqoo maaa antum mulqoon[80] Falammaaa alqaw qaala Moosaa maa ji'tum bihis sihr; innal laaha sa yubtiluhoo; innal laaha laa yuslihu 'amalal mufsideen[81] Wa yuhiqqul laahul haqqa bi Kalimaatihee wa law karihal mujrimoon [82]

"پھر جب ان کو ہمارے پاس سے صحیح دلیل پہنچی تو وہ لوگ کہنے لگے کہ یقیناً یہ صریح جادو ہے (76) موسیٰ (عَلَيْهِ السَّلَام) نے فرمایا کہ کیا تم اس صحیح دلیل کی نسبت جب کہ وہ تمہارے پاس پہنچی ایسی بات کہتے ہو کیا یہ جادو ہے، حالانکہ جادوگر کامیاب نہیں ہوا کرتے (77) وہ لوگ کہنے لگے کیا تم ہمارے پاس اس لیے آئے ہو کہ ہم کو اس طریقہ سے ہٹا دو جس پر ہم نے اپنے باپ دادوں کو پایا ہے اور تم دونوں کو دنیا میں بڑائی مل جائے اور ہم تم دونوں کو کبھی نہ مانیں گے (78) اور فرعون نے کہا کہ میرے پاس تمام ماہر جادوگروں کو حاضر کرو (79) پھر جب جادوگر آئے تو موسیٰ (عَلَيْهِ السَّلَام) نے ان سے فرمایا کہ ڈالو جو کچھ تم ڈالنے والے ہو (80) سو جب انہوں نے ڈالا تو (عَلَيْهِ السَّلَام) نے فرمایا کہ یہ جو کچھ تم لائے ہو جادو



ہے۔ یقینی بات ہے کہ اللہ اس کو ابھی درہم برہم کیے دیتا ہے، اللہ ایسے فسادیوں کا کام بننے نہیں دیتا(81) اور اللہ تعالیٰ حق کو اپنے فرمان سے ثابت کر دیتا ہے گو مجرم کیسا ہی ناگوار سمجھیں(82)۔"

So when there came to them the truth from Us, they said, "Indeed, this is obvious magic."[76] Moses said, "Do you say [thus] about the truth when it has come to you? Is this magic? But magicians will not succeed." [77] They said, "Have you come to us to turn us away from that upon which we found our fathers and so that you two may have grandeur in the land? And we are not believers in you." [78] And Pharaoh said, "Bring to me every learned magician." [79] So when the magicians came, Moses said to them, "Throw down whatever you will throw."[80] And when they had thrown, Moses said, "What you have brought is [only] magic. Indeed, Allāh will expose its worthlessness. Indeed, Allāh does not amend the work of corrupters. [81] And Allāh will establish the truth by His words, even if the criminals dislike it." [82]



سورۃ یونس آیت 107:

Surah Yunus Verse: 107

وَ اِنْ يَّمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗۤ اِلَّا هُوَ ۚ وَ اِنْ يُّرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَآدَّ لِفَضْلِهٖ ؕ يُصِيْبُ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ؕ وَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿۱۰۷﴾

Wa iny yamsaskal laahu bidurrin falaa kaashifa lahoo illaa hoo;wa iny yuridka bikhairin falaa raaadda lifadlih; yuseebu bihee many yashaaa'u min 'ibaadih; wa huwal Ghafoorur Raheem[107]

"اور اگر تم کو اللہ کوئی تکلیف پہنچائے تو بجز اس کے اور کوئی اس کو دور کرنے والا نہیں ہے اور اگر وہ تم کو کوئی خیر پہنچانا چاہے تو اس کے فضل کا کوئی ہٹانے والا نہیں، وہ اپنا فضل اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے نچھاور کر دے اور وہ بڑی مغفرت بڑی رحمت والا ہے۔"

And if Allāh should touch you with adversity, there is no remover of it except Him; and if He intends for you good, then there is no repeller of His bounty. He causes it to reach whom He wills of His servants. And He is the Forgiving, the Merciful.[107]





سورۃالرعد آیات 28تا29:

Surah Ar - Ra’d Verses: 28-29

اَلَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا وَ تَطۡمَئِنُّ قُلُوۡبُهُمۡ بِذِكۡرِ اللّٰهِ ؕ اَلَا بِذِكۡرِ اللّٰهِ تَطۡمَئِنُّ الۡقُلُوۡبُ ؕ﴿۲۸﴾ اَلَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ طُوۡبٰی لَهُمۡ وَ حُسۡنُ مَاٰبٍ ﴿۲۹﴾

Allazeena aamanoo wa tatma'innu quloobuhum bizikril laah; alaa bizikril laahi tatma'innul quloob[28] Allazeena aamanoo wa a'amilus saalihaati toobaa lahum wa husnu ma aab[29]

"جو لوگ ایمان لائے ان کے دل اللہ کے ذکر سے اطمینان حاصل کرتے ہیں۔ یاد رکھو اللہ کے ذکر سے ہی دلوں کو تسلی حاصل ہوتی ہے(28)جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے نیک کام بھی کئے ان کے لئے خوشحالی ہے اور بہترین ٹھکانا(29)۔"

Those who have believed and whose hearts are assured by the remembrance of Allāh. Unquestionably, by the remembrance of Allāh hearts are assured."[28] Those who

have believed and done righteous deeds - a good state is theirs and a good return.[29]





سورۃ الاسراء/بنی اسرائیل آیت 32:

Surah Isra/Bani Israel Verse: 32

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنٰۤى اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً ؕ وَسَآءَ سَبِيْلًا ﴿۳۲﴾

Wa laa taqrabuz zinaaa innahoo kaana faahishatanw wa saaa'a sabeelaa[32]

"خبر دار زنا کے قریب بھی نہ پھٹکنا کیوں کہ وہ بڑی بے حیائی ہے اور بہت ہی بری راہ ہے۔"

And do not approach unlawful sexual intercourse.1 Indeed, it is ever an immorality and is evil as a way.[32]

20

سورۃ الاسراء/بنی اسرائیل آیات 81 تا 82:

Surah Isra/Bani Israel Verses: 81-82

وَقُلْ جَآءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ؕ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا ﴿۸۱﴾ وَ

نُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْاٰنِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَّ رَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۙ وَلَا يَزِيْدُ

الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا ۝٨٢

Wa qul jaaa'al haqqu wa zahaqal baatil; innal baatila kaana zahooqaa[81] Wa nunazzilu minal quraani maa huwa shifaaa'unw wa rahmatullil mu'mineena wa laa yazeeduz zaalimeena illaa khasaaraa[82]

"اور اعلان کر دے کہ حق آچکا اور ناحق نابود ہو گیا۔ یقیناً باطل تھا بھی نابود ہونے والا (81) یہ قرآن جو ہم نازل کر رہے ہیں مومنوں کے لئے تو سراسر شفا اور رحمت ہے۔ ہاں ظالموں کو بجز نقصان کے اور کوئی زیادتی نہیں ہوتی (82)۔"

And say, "Truth has come, and falsehood has departed. Indeed is falsehood, [by nature], ever bound to depart."[81] And We send down of the Qur'ān that which is healing and mercy for the believers, but it does not increase the wrongdoers except in loss.[82]



سورۃ الاسراء / بنی اسرائیل آیت 97:

Surah Isra/Bani Israel Verse: 97

وَمَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ

اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِهٖ ؕ وَ نَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ عُمْيًا وَّ بُكْمًا وَّ صُمًّا ؕ مَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ؕ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنٰهُمْ سَعِيْرًا ﴿٩٧﴾

Wa mai yahdil laahu fahuwal muhtad; wa mai yudlil falan tajida lahum awliyaaa'a min doonih; wa nahshuruhum Yawmal Qiyaamati 'alaa wujoohihim umyanw wa bukmanw wa summaa; ma'waahum Jahannamu kullamaa khabat zidnaahum sa'eeraa[97]

"اللہ جس کی رہنمائی کرے تو وہ ہدایت یافتہ ہے اور جسے وہ راہ سے بھٹکا دے ناممکن ہے کہ تو اس کا مددگار اس کے سوا کسی اور کو پائے، ایسے لوگوں کا ہم بروز قیامت اوندھے منھ حشر کریں گے، دراں حالیکہ وہ اندھے، گونگے اور بہرے ہوں گے، ان کا ٹھکانہ جہنم ہو گا۔ جب کبھی وہ بجھنے لگے گی ہم ان پر اسے اور بھڑکا دیں گے(97)۔"

And whoever Allāh guides - he is the [rightly] guided; and whoever He sends astray - you will never find for them protectors besides Him, and We will gather them on the Day of Resurrection [fallen] on their faces - blind, dumb and deaf. Their refuge is Hell; every time it subsides, We increase [for] them blazing fire. [97]





سورۃ طٰہٰ آیات 25 تا 28:

Surah Taha Verses: 25-28

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ ۝ وَ يَسِّرْ لِيْٓ اَمْرِيْ ۝ وَ احْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ ۝ يَفْقَهُوْا قَوْلِيْ ۝

Qaala Rabbish rah lee sadree[25] Wa yassir leee amree[26] Wahlul 'uqdatan milli saanee[27] Yafqahoo qawlee[28]

"موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا اے میرے پروردگار! میرا سینہ میرے لئے کھول دے (25) اور میرے کام کو مجھ پر آسان کر دے (26) اور میری زبان کی گرہ بھی کھول دے (27) تا کہ لوگ میری بات اچھی طرح سمجھ سکیں (28)۔"

[Moses] said, "My Lord, expand [i.e., relax] for me my breast [with assurance] [25] And ease for me my task[26] And untie the knot from my tongue[27] That they may understand my speech. [28]

23

سورۃ طٰہٰ آیات 65 تا 76:

Surah Taha Verses: 65-76

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِمَّآ اَنْ تُلْقِىَ وَ اِمَّآ اَنْ نَّكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقٰى ﴿۶۵﴾
قَالَ بَلْ اَلْقُوْا ۚ فَاِذَا حِبَالُهُمْ وَ عِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ مِنْ
سِحْرِهِمْ اَنَّهَا تَسْعٰى ﴿۶۶﴾ فَاَوْجَسَ فِىْ نَفْسِهٖ خِيْفَةً مُّوْسٰى ﴿۶۷﴾
قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلٰى ﴿۶۸﴾ وَ اَلْقِ مَا فِىْ يَمِيْنِكَ تَلْقَفْ
مَا صَنَعُوْا ؕ اِنَّمَا صَنَعُوْا كَيْدُ سٰحِرٍ ؕ وَ لَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ
اَتٰى ﴿۶۹﴾ فَاُلْقِىَ السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِرَبِّ هٰرُوْنَ وَ مُوْسٰى ﴿۷۰﴾
قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ؕ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِىْ
عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۚ فَلَاُقَطِّعَنَّ اَيْدِيَكُمْ وَ اَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّ
لَاُصَلِّبَنَّكُمْ فِىْ جُذُوْعِ النَّخْلِ ۫ وَ لَتَعْلَمُنَّ اَيُّنَآ اَشَدُّ عَذَابًا وَّ
اَبْقٰى ﴿۷۱﴾ قَالُوْا لَنْ نُّؤْثِرَكَ عَلٰى مَا جَآءَنَا مِنَ الْبَيِّنٰتِ وَ الَّذِىْ
فَطَرَنَا فَاقْضِ مَآ اَنْتَ قَاضٍ ؕ اِنَّمَا تَقْضِىْ هٰذِهِ الْحَيٰوةَ
الدُّنْيَا ﴿۷۲﴾ؕ اِنَّآ اٰمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطٰيٰنَا وَ مَآ اَكْرَهْتَنَا



عَلَيۡهِ مِنَ السِّحۡرِ ؕ وَ اللّٰهُ خَيۡرٌ وَّ اَبۡقٰى ﴿۷۳﴾ اِنَّهٗ مَنۡ يَّاۡتِ رَبَّهٗ
مُجۡرِمًا فَاِنَّ لَهٗ جَهَنَّمَ ؕ لَا يَمُوۡتُ فِيۡهَا وَ لَا يَحۡيٰى ﴿۷۴﴾ وَ مَنۡ
يَّاۡتِهٖ مُؤۡمِنًا قَدۡ عَمِلَ الصّٰلِحٰتِ فَاُولٰٓئِكَ لَهُمُ الدَّرَجٰتُ
الۡعُلٰى ۙ ﴿۷۵﴾ جَنّٰتُ عَدۡنٍ تَجۡرِىۡ مِنۡ تَحۡتِهَا الۡاَنۡهٰرُ خٰلِدِيۡنَ فِيۡهَا ؕ
وَ ذٰلِكَ جَزٰٓؤُا مَنۡ تَزَكّٰى ﴿۷۶﴾

Qaaloo yaa Moosaaa immaaa an tulqiya wa immaaa an nakoona awala man alqaa[65] Qaala bal alqoo fa izaa hibaaluhum wa 'isiyyuhum yukhaiyalu ilaihi min sihrihim annahaa tas'aa[66] Fa awjasa fee nafsihee kheefatam Moosa[67] Qulnaa laa takhaf innaka antal a'laa[68] Wa alqi maa fee yamee nika talqaf maa sana'oo; innamaa sana'oo kaidu saahir; wa laa yuflihus saahiru haisu ataa[69] Fa ulqiyas saharatu sujjadan qaalooo aamannaa bi Rabbi Haaroona wa Moosa[70] Qaala aamantum lahoo qabla an aazana lakum; innahoo lakabeerukumul lazee 'allama kumus sihra fala uqatti'anna aidiyakum wa arjulakum min khilaafinw wa la usallibannakum fee juzoo'in nakhli wa



lata'lamunna aiyunaaa ashaddu 'azaabanw wa abqaa[71] Qaaloo lan nu'siraka 'alaa maa jaaa'anaa minal baiyinaati wallazee fataranaa faqdimaaa anta qaad; innamaa taqdee haazihil hayaatad dunyaa[72] Innaaa aamannaa bi Rabbinaa liyaghfira lanaa khataayaanaa wa maaa akrahtanaa 'alaihi minas sihr; wallaahu khairunw wa abqaa[73] Innahoo mai ya'ti Rabbahoo mujriman fa inna lahoo Jahannama laa yamootu feehaa wa laa yahyaa[74] Wa mai ya'tihee mu'minan qad 'amilas saalihaati fa ulaaa'ika lahumud darajaatul 'ulaa[75] Jannaatu 'Adnin tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa; wa zaalika jazaaa'u man tazakka [76]

"کہنے لگے کہ اے موسیٰ (علیہ السلام)! یا تو تو پہلے ڈال یا ہم پہلے ڈالنے والے بن جائیں (65) جواب دیا کہ نہیں تم ہی پہلے ڈالو۔ اب تو موسیٰ (علیہ السلام) کو یہ خیال گزرنے لگا کہ ان کی رسیاں اور لکڑیاں ان کے جادو کے زور سے دوڑ بھاگ رہی ہیں (66) پس موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنے دل ہی دل میں ڈر محسوس کیا (67) ہم نے فرمایا کچھ خوف نہ کر یقیناً تو ہی غالب اور برتر رہے گا (68) اور تیرے دائیں ہاتھ میں جو ہے اسے ڈالدے کہ ان کی تمام کاریگری کو وہ نگل جائے، انہوں نے جو کچھ بنایا ہے یہ صرف جادو گروں کے کرتب ہیں اور جادو گر کہیں سے بھی آئے کامیاب نہیں ہوتا (69) اب تو تمام جادو گر سجدے میں

گر پڑے اور پکار اٹھے کہ ہم تو ہارون اور موسیٰ (علیہما السلام) کے رب پر ایمان لائے (70) فرعون کہنے لگا کہ کیا میری اجازت سے پہلے ہی تم اس پر ایمان لے آئے؟ یقیناً یہی تمہارا وہ بڑا بزرگ ہے جس نے تم سب کو جادو سکھایا ہے، (سن لو) میں تمہارے پاؤں الٹے سیدھے کٹوا کر تم سب کو کھجور کے تنوں میں سولی پر لٹکوا دوں گا، اور تمہیں پوری طرح معلوم ہو جائے گا کہ ہم میں سے کس کی مار زیادہ سخت اور دیر پا ہے (71) انہوں نے جواب دیا کہ ناممکن ہے کہ ہم تجھے ترجیح دیں ان دلیلوں پر جو ہمارے سامنے آچکیں اور اس اللہ پر جس نے ہمیں پیدا کیا ہے اب تو تو جو کچھ کرنے والا ہے کر گزر، تو جو کچھ بھی حکم چلا سکتا ہے وہ اسی دنیوی زندگی میں ہی ہے (72) ہم (اس امید سے) اپنے پروردگار پر ایمان لائے کہ وہ ہماری خطائیں معاف فرما دے اور (خاص کر) جادوگری (کا گناہ،) جس پر تم نے ہمیں مجبور کیا ہے، اللہ ہی بہتر اور ہمیشہ باقی رہنے والا ہے (73) بات یہی ہے کہ جو بھی گنہگار بن کر اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضر ہو گا اس کے لئے دوزخ ہے، جہاں نہ موت ہو گی اور نہ زندگی (74) اور جو بھی اس کے پاس ایمان کی حالت میں حاضر ہو گا اور اس نے اعمال بھی نیک کیے ہوں گے اس کے لئے بلند و بالا درجے ہیں (75) ہمیشگی والی جنتیں جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہیں جہاں وہ ہمیشہ (ہمیشہ) رہیں گے۔ یہی انعام ہے ہر اس شخص کا جو پاک ہوا (76)"۔

24



سورۃ الانبیاء آیت 87:

Surah al-Anbiya Verse: 87

وَ ذَا النُّوْنِ اِذْ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ اَنْ لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادٰى فِى الظُّلُمٰتِ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنْتَ سُبْحٰنَكَ ۖ اِنِّىْ كُنْتُ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ۚ ﴿٨٧﴾

Wa Zan Nooni iz zahaba mughaadiban fa zannaa al lan naqdira 'alaihi fanaadaa fiz zulumaati al laaa ilaaha illaaa Anta Subhaanaka innee kuntu minaz zaalimeen[87]

"الٰہی! تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو پاک ہے، بیشک میں ظالموں میں ہو گیا۔"

And [mention] the man of the fish [i.e., Jonah], when he went off in anger1 and thought that We would not decree [anything] upon him. And he called out within the darknesses, "There is no deity except You; exalted are You. Indeed, I have been of the wrongdoers."



25



سورۃ المومنون آیات 115 تا 118:

Surah al-Muninun Verses: 115-118

اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّ اَنَّكُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ ﴿۱۱۵﴾
فَتَعٰلَى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ رَبُّ الْعَرْشِ
الْكَرِيْمِ ﴿۱۱۶﴾ وَ مَنْ يَّدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ ۙ لَا بُرْهَانَ لَهٗ بِهٖ ۙ
فَاِنَّمَا حِسَابُهٗ عِنْدَ رَبِّهٖ ؕ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿۱۱۷﴾ وَ قُلْ رَّبِّ
اغْفِرْ وَ ارْحَمْ وَ اَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ ﴿۱۱۸﴾ ع

Afahasibtum annamaa khalaqnaakum 'abasanw wa annakum ilainaa laa turja'oon[115] Fata'aalal laahul Malikul Haqq; laaa ilaaha illaa Huwa Rabbul 'Arshil Kareem[116] Wa mai yad'u ma'allaahi ilaahan aakhara laa burhaana lahoo bihee fa inna maa hisaabuhoo 'inda Rabbih; innahoo laa yuflihul kaafiroon[117] Wa qul Rabbigh fir warham wa Anta khairur raahimeen [118]



"کیا تم یہ گمان کئے ہوئے ہو کہ ہم نے تمہیں یوں ہی بیکار پیدا کیا ہے اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹائے ہی نہ جاؤ گے (115) اللہ تعالیٰ سچا بادشاہ ہے وہ بڑی بلندی والا ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی بزرگ عرش کا مالک ہے(116) جو شخص اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو پکارے جس کی کوئی دلیل اس کے پاس نہیں، پس اس کا حساب تو اس کے رب کے اوپر ہی ہے۔ بے شک کافر لوگ نجات سے محروم ہیں(117) اور کہو کہ اے میرے رب! تو بخش اور رحم کر اور تو سب مہربانوں سے بہتر مہربانی کرنے والا ہے (118)۔"

Then did you think that We created you uselessly and that to Us you would not be returned?" [115] So exalted is Allāh, the Sovereign,1 the Truth; there is no deity except Him, Lord of the Noble Throne. [116] And whoever invokes besides Allāh another deity for which he has no proof - then his account is only with his Lord. Indeed, the disbelievers will not succeed. [117] And, [O Muḥammad], say, "My Lord, forgive and have mercy, and You are the best of the merciful." [118]





سورۃ القصص آیت 24:

Surah al-Qasas Verse: 24

فَسَقٰى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلّٰٓى اِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ اِنِّيْ لِمَآ اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ ﴿۲۴﴾

Fasaqaa lahumaa summa tawallaaa ilaz zilli faqaala Rabbi innee limaaa anzalta ilaiya min khairin faqeer[24]

"اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔"

So, he watered [their flocks] for them; then he went back to the shade and said, "My Lord, indeed I am, for whatever good You would send down to me, in need." [24]





سورۃ لقمان آیت 27:

Surah al-Qasas Verse:27

وَ لَوۡ اَنَّ مَا فِی الۡاَرۡضِ مِنۡ شَجَرَۃٍ اَقۡلَامٌ وَّ الۡبَحۡرُ یَمُدُّہٗ مِنۡۢ بَعۡدِہٖ سَبۡعَۃُ اَبۡحُرٍ مَّا نَفِدَتۡ کَلِمٰتُ اللّٰہِ ؕ اِنَّ اللّٰہَ عَزِیۡزٌ حَکِیۡمٌ ﴿۲۷﴾

Wa law annamaa fil ardi min shajaratin aqlaamunw wal bahru yamudduhoo mim ba'dihee sab'atu abhurim maa nafidat Kalimaatul laah; innal laaha 'azeezun Hakeem[27]

"روئے زمین کے (تمام) درختوں کے اگر قلمیں ہو جائیں اور تمام سمندروں کی سیاہی ہو اور ان کے بعد سات سمندر اور ہوں تاہم اللہ کے کلمات ختم نہیں ہو سکتے، بیشک اللہ تعالیٰ غالب اور باحکمت ہے۔"

And if whatever trees upon the earth were pens and the sea [was ink], replenished thereafter by seven [more] seas, the words of Allāh would not be exhausted. Indeed, Allāh is Exalted in Might and Wise. [27]





سورۃ السجدۃ آیات 13 تا 14:

Surah al-Sajdah Verses:13-14

وَ لَوْ شِئْنَا لَاٰتَیْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدٰىهَا وَ لٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّیْ لَاَمْلَـَٔنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ اَجْمَعِیْنَ ﴿۱۳﴾ فَذُوْقُوْا بِمَا نَسِیْتُمْ لِقَآءَ یَوْمِكُمْ هٰذَا ۚ اِنَّا نَسِیْنٰكُمْ وَ ذُوْقُوْا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۴﴾

Wa law shi'naa la-aatainaa kulla nafsin hudaahaa wa laakin haqqal qawlu minnee la amla'anna jahannama minal jinnati wannaasi ajma'een[13] Fazooqoo bimaa naseetum liqaaa'a yawmikum haaza innaa naseenaakum wa zooqoo 'azaabal khuldi bimaa kuntum ta'maloon[14]

"اگر ہم چاہتے تو ہر شخص کو ہدایت نصیب فرما دیتے، لیکن میری یہ بات بالکل حق ہو چکی ہے کہ میں ضرور ضرور جہنم کو انسانوں اور جنوں سے پر کر دوں گا(13) اب تم اپنے اس دن کی ملاقات کے فراموش کر دینے کا مزہ چکھو، ہم نے بھی تمہیں بھلا دیا اور اپنے کیے



ہوئے اعمال (کی شامت) سے ابدی عذاب کا مزہ چکھو(14)۔"

And if We had willed, We could have given every soul its guidance, but the word1 from Me will come into effect [that] "I will surely fill Hell with jinn and people all together.[13] So taste [punishment] because you forgot the meeting of this, your Day; indeed, We have [accordingly] forgotten you. And taste the punishment of eternity for what you used to do."[14]





سورۃ فاطر آیت 2:

Surah Fatir Verse:2

مَا يَفۡتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنۡ رَّحۡمَةٍ فَلَا مُمۡسِكَ لَهَا ۚ وَمَا يُمۡسِكۡ ۙ فَلَا مُرۡسِلَ لَهٗ مِنۡۢ بَعۡدِهٖ ؕ وَهُوَ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ ۲

Maa yaftahil laahu linnaaasi mir rahmatin falaa mumsika lahaa wa maa yumsik falaa mursila lahoo mimba'dihi; wa Huwal 'Azeezul Hakeem[2]

"اللہ تعالیٰ جو رحمت لوگوں کے لئے کھول دے سو اس کا کوئی بند کرنے والا نہیں اور جس کو بند کر دے سو اس کے بعد اس کا کوئی جاری کرنے والا نہیں اور وہی غالب حکمت والا ہے۔"

Whatever Allāh grants to people of mercy – none can withhold it; and whatever He withholds – none can release it thereafter. And He is the Exalted in Might, the Wise. [2]



30

سورۃ فاطر آیات 36 تا 37:

Surah Fatir Aayat Verses:36-37

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۚ لَا يُقْضٰى عَلَيْهِمْ فَيَمُوْتُوْا وَ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا ؕ كَذٰلِكَ نَجْزِيْ كُلَّ كَفُوْرٍ ۚ﴿۳۶﴾ وَ هُمْ يَصْطَرِخُوْنَ فِيْهَا ۚ رَبَّنَآ اَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِيْ كُنَّا نَعْمَلُ ؕ اَوَ لَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيْهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَ جَآءَكُمُ النَّذِيْرُ ؕ فَذُوْقُوْا فَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ ۠﴿۳۷﴾

Wallazeena kafaroo lahum naaru Jahannama laa yuqdaa 'alaihim fa yamootoo wa laa yukhaffafu 'anhum min 'azaabihaa; kazaalika najzee kulla kafoor[36] Wa hum yastarikhoona feehaa Rabbanaa akhrijnaa na'mal saalihan ghairal lazee kunnaa na'mal; awa lamnu 'ammirkum maa yatazak karu feehi man tazakkara wa jaaa'akumun nazeeru fazooqoo famaa lizzaalimeena min naseer [37]

"اور جو لوگ کافر ہیں ان کے لئے دوزخ کی آگ ہے نہ تو ان کی قضا ہی آئے گی کہ مر ہی جائیں اور نہ دوزخ کا عذاب ہی ان سے ہلکا کیا جائے گا۔ ہم ہر کافر کو ایسی ہی سزا دیتے ہیں



(36)اور وہ لوگ اس میں چلائیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہم کو نکال لے ہم اچھے کام کریں گے برخلاف ان کاموں کے جو کیا کرتے تھے، (اللہ کہے گا) کیا ہم نے تم کو اتنی عمر نہ دی تھی کہ جس کو سمجھنا ہوتا وہ سمجھ سکتا اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی پہنچا تھا، سو مزہ چکھو کہ (ایسے) ظالموں کا کوئی مددگار نہیں(37)۔"

And for those who disbelieve will be the fire of Hell. [Death] is not decreed for them so they may die, nor will its torment be lightened for them. Thus do We recompense every ungrateful one.[36] And they will cry out therein, "Our Lord, remove us; we will do righteousness - other than what we were doing!" But did We not grant you life enough for whoever would remember therein to remember, and the warner had come to you? So taste [the punishment], for there is not for the wrongdoers any helper.[37]

31



سورۃ یس آیات 1 تا 10:

Surah Yaaseen Aayat Verses:1-10

يٰسٓ ۚ ﴿۱﴾ وَالْقُرْاٰنِ الْحَكِيْمِ ۙ ﴿۲﴾ اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۙ ﴿۳﴾ عَلٰى صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيْمٍ ؕ ﴿۴﴾ تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۙ ﴿۵﴾ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّاۤ اُنْذِرَ
اٰبَآؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ﴿۶﴾ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰۤى اَكْثَرِهِمْ فَهُمْ
لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۷﴾ اِنَّا جَعَلْنَا فِیْۤ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَهِیَ اِلَى الْاَذْقَانِ
فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ﴿۸﴾ وَ جَعَلْنَا مِنْۢ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ سَدًّا وَّ مِنْ
خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَغْشَيْنٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ ﴿۹﴾ وَ سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ
ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۱۰﴾

Yaa-Seeen[1] Wal-Qur-aanil-Hakeem[2] Innaka laminal mursaleen[3] 'Alaa Siraatim Mustaqeem[4] Tanzeelal 'Azeezir Raheem[5] Litunzira qawmam maaa unzira aabaaa'uhum fahum ghaafiloon[6] Laqad haqqal qawlu

'alaaa aksarihim fahum laa yu'minoon[7] Innaa ja'alnaa feee a'naaqihim aghlaalan fahiya ilal azqaani fahum muqmahoon[8] Wa ja'alnaa min baini aydeehim saddanw-wa min khalfihim saddan fa aghshai naahum fahum laa yubsiroon[9] Wa sawaaa'un 'alaihim 'a-anzartahum am lam tunzirhum laa yu'minoon[10]

"یٰسٓ (1) قسم ہے قرآن باحکمت کی (2) کہ بے شک آپ پیغمبروں میں سے ہیں (3) سیدھے راستے پر ہیں (4) یہ قرآن اللہ زبردست مہربان کی طرف سے نازل کیا گیا ہے (5) تاکہ آپ ایسے لوگوں کو ڈرائیں جن کے باپ دادے نہیں ڈرائے گئے تھے، سو (اسی وجہ سے) یہ غافل ہیں (6) ان میں سے اکثر لوگوں پر بات ثابت ہو چکی ہے سو یہ لوگ ایمان نہ لائیں گے (7) ہم نے ان کی گردنوں میں طوق ڈال دیئے ہیں پھر وہ ٹھوڑیوں تک ہیں، جس سے ان کے سر اوپر کو الٹ گئے ہیں (8) اور ہم نے ایک آڑ ان کے سامنے کر دی اور ایک آڑ ان کے پیچھے کر دی، جس سے ہم نے ان کو ڈھانک دیا سو وہ نہیں دیکھ سکتے (9) اور آپ ان کو ڈرائیں یا نہ ڈرائیں دونوں برابر ہیں، یہ ایمان نہیں لائیں گے (10)۔"

Yā, Seen.[1] By the wise1 Qur'ān, [2] Indeed you, [O Muḥammad], are from among the messengers, [3] On a straight path. [4] [This is] a revelation of the Exalted in Might, the Merciful, [5] That you may warn a people whose



forefathers were not warned, so they are unaware. [6] Already the word [i.e., decree] has come into effect upon most of them, so they do not believe. [7] Indeed, We have put shackles on their necks, and they are to their chins, so they are with heads [kept] aloft. [8] And We have put before them a barrier and behind them a barrier and covered them, so they do not see. [9] And it is all the same for them whether you warn them or do not warn them – they will not believe. [10]







سورۃ الصافات آیات 1 تا 10:

Surah As-Saaffaat Verses:1-10

وَ الصّٰٓفّٰتِ صَفًّا ۙ﴿۱﴾ فَالزّٰجِرٰتِ زَجْرًا ۙ﴿۲﴾ فَالتّٰلِيٰتِ ذِكْرًا ۙ﴿۳﴾ اِنَّ اِلٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ ؕ﴿۴﴾ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا وَ رَبُّ الْمَشَارِقِ ؕ﴿۵﴾ اِنَّا زَيَّنَّا السَّمَآءَ الدُّنْيَا بِزِيْنَةِ اِۨلْكَوَاكِبِ ۙ﴿۶﴾ وَ حِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ ۚ﴿۷﴾ لَا يَسَّمَّعُوْنَ اِلَى الْمَلَاِ الْاَعْلٰى وَ يُقْذَفُوْنَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖۗ﴿۸﴾ دُحُوْرًا وَّ لَهُمْ عَذَابٌ وَّاصِبٌ ۙ﴿۹﴾ اِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَاَتْبَعَهٗ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿۱۰﴾

Wassaaaffaati saffaa[1] Fazzaajiraati zajraa[2] Fattaaliyaati Zikra[3] Inna Illaahakum la Waahid[4] Rabbus samaawaati wal ardi wa maa bainahumaa wa Rabbul mashaariq[5] Innaa zaiyannas samaaa 'ad dunyaa bizeenatinil kawaakib[6] Wa hifzam min kulli Shaitaanim maarid[7] Laa yassamma 'oona

ilal mala 'il a'alaa wa yuqzafoona min kulli jaanib[8] Duhooranw wa lahum 'azaabunw waasib[9] Illaa man khatifal khatfata fa atba'ahoo shihaabun saaqib[10]

"قسم ہے صف باندھنے والے (فرشتوں) کی (1) پھر پوری طرح ڈانٹنے والوں کی (2) پھر ذکر اللہ کی تلاوت کرنے والوں کی (3) یقیناً تم سب کا معبود ایک ہی ہے (4) آسمانوں اور زمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں اور مَشرقوں کا رب وہی ہے (5) ہم نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے آراستہ کیا (6) اور حفاظت کی سرکش شیطان سے (7) عالم بالا کے فرشتوں (کی باتوں) کو سننے کے لئے وہ کان بھی نہیں لگا سکتے، بلکہ ہر طرف سے وہ مارے جاتے ہیں (8) بھگانے کے لئے اور ان کے لئے دائمی عذاب ہے (9) مگر جو کوئی ایک آدھ بات اچک لے بھاگے تو (فوراً ہی) اس کے پیچھے دہکتا ہوا شعلہ لگ جاتا ہے (10)۔"

By those [angels] lined up in rows[1] And those who drive [the clouds [2] And those who recite the message, [3] Indeed, your God is One, [4] Lord of the heavens and the earth and that between them and Lord of the sunrises. [5] Indeed, We have adorned the nearest heaven with an adornment of stars[6] And as protection against every rebellious devil[7] [So] they may not listen to the exalted assembly [of angels] and are pelted from every side, [8] Repelled; and for them is

a constant punishment, [9] Except one who snatches [some words] by theft, but they are pursued by a burning flame, piercing [in brightness]. [10]

33



سورۃ غافر / مومن آیات 59 تا 60:

Surah Ghaafir/Mu'min Verses:59-60

اِنَّ السَّاعَةَ لَاٰتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيْهَا وَ لٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٩﴾ وَ قَالَ رَبُّكُمُ ادْعُوْنِيْٓ اَسْتَجِبْ لَكُمْ ؕ اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ سَيَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دٰخِرِيْنَ ﴿٦٠﴾

Innas Saa'ata la aatiyatul laa raiba feehaa wa laakinna aksaran naasi laa yu'minoon[59] Wa qaala Rabbukumud 'ooneee astajib lakum; innal lazeena yastakbiroona an 'ibaadatee sa yadkhuloona jahannama daakhireen[60]

"قیامت بالیقین اور بے شبہ آنے والی ہے، لیکن (یہ اور بات ہے کہ) بہت سے لوگ ایمان نہیں لاتے (59) اور تمہارے رب کا فرمان (سرزد ہو چکا ہے) کہ مجھ سے دعا کرو میں تمہاری دعاؤں کو قبول کروں گا یقین مانو کہ جو لوگ میری عبادت سے خودسری کرتے ہیں وہ ابھی ابھی ذلیل ہو کر جہنم میں پہنچ جائیں گے (60)۔"

Indeed, the Hour is coming – no doubt about it – but most of the people do not believe.[59] And your Lord says, "Call



upon Me; I will respond to you." Indeed, those who disdain My worship will enter Hell [rendered] contemptible.[60]





سورۃ القمر آیت10:

Surah al-Qamar Verses:10

فَدَعَا رَبَّهٗٓ اَنِّىْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ ۝١٠

Fada'aa Rabbahooo annee maghloobun fantasir[10]

"پس اس نے اپنے رب سے دعا کی کہ میں بے بس ہوں تو میری مدد کر۔"

So he invoked his Lord, "Indeed, I am overpowered, so help."[10]



35



سورۃ الرحمٰن آیات 33 تا 36:

Surah al-Rahman Verses:33-36

يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَ الْاِنْسِ اِنِ اسْتَطَعْتُمْ اَنْ تَنْفُذُوْا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ فَانْفُذُوْا ؕ لَا تَنْفُذُوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰنٍ ۚ﴿۳۳﴾ فَبِاَیِّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبٰنِ ﴿۳۴﴾ یُرْسَلُ عَلَیْکُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ ۬ۙ وَّ نُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرٰنِ ﴿ۚ۳۵﴾ فَبِاَیِّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبٰنِ ﴿۳۶﴾

Yaa ma'sharal jinni wal insi inis tata'tum an tanfuzoo min aqtaaris samaawaati wal ardi fanfuzoo; laa tanfuzoona illaa bisultaan[33] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [34] Yursalu 'alaikumaa shuwaazum min naarinw-wa nuhaasun falaa tantasiraan[35] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [36]

"اے گروہ جنات و انسان! اگر تم میں آسمانوں اور زمین کے کناروں سے باہر نکل جانے کی طاقت ہے تو نکل بھاگو! بغیر غلبہ اور طاقت کے تم نہیں نکل سکتے (33) پھر تم اپنے رب



کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے ؟(34) تم پر آگ کے شعلے اور دھواں چھوڑا جائے گا پھر تم مقابلہ نہ کر سکو گے (35) پھر اپنے رب کی نعمتوں میں سے کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے ؟"

O company of jinn and mankind, if you are able to pass beyond the regions of the heavens and the earth, then pass. You will not pass except by authority [from Allāh]. [33] So which of the favors of your Lord would you deny? [34] There will be sent upon you a flame of fire and smoke,1 and you will not defend yourselves. [35] So which of the favors of your Lord would you deny? [36]







سورۃ المجادلۃ آیات19 تا21:

Surah al-Mujadilah Verses:19-21

اِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطٰنُ فَاَنْسٰهُمْ ذِكْرَ اللّٰهِ ؕ اُولٰٓئِكَ حِزْبُ الشَّيْطٰنِ ؕ اَلَاۤ اِنَّ حِزْبَ الشَّيْطٰنِ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿۱۹﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَآدُّوْنَ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗۤ اُولٰٓئِكَ فِي الْاَذَلِّيْنَ ﴿۲۰﴾ كَتَبَ اللّٰهُ لَاَغْلِبَنَّ اَنَا وَ رُسُلِيْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿۲۱﴾

Istahwaza 'alaihimush shaitaanu fa ansaahum zikral laah; ulaaa'ika hizbush shaitaaan; alaaa innaa hizbash shaitaani humul khaasiroon[19] Innal lazeena yuhaaaddoonal laaha wa Rasoolahooo ulaaa'ika fil azalleen[20] Katabal laahu la aghlibanna ana wa Rusulee; innal laaha qawiyyun 'Azeez[21]

"ان پر شیطان نے غلبہ حاصل کر لیا ہے، اور انہیں اللہ کا ذکر بھلا دیا ہے یہ شیطانی لشکر ہے۔ کوئی شک نہیں کہ شیطانی لشکر ہی خسارے والا ہے(19) بیشک اللہ تعالیٰ کی اور اس



کے رسول کی جو لوگ مخالفت کرتے ہیں وہی لوگ سب سے زیادہ ذلیلوں میں ہیں(20) اللہ تعالیٰ لکھ چکا ہے کہ بیشک میں اور میرے پیغمبر غالب رہیں گے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ زور آور اور غالب ہے(21)۔"

Satan has overcome them and made them forget the remembrance of Allāh. Those are the party of Satan. Unquestionably, the party of Satan – they will be the losers.[19] Indeed, the ones who oppose Allāh and His Messenger – those will be among the most humbled.[20] Allāh has written [i.e., decreed], "I will surely overcome, I and My messengers." Indeed, Allāh is Powerful and Exalted in Might.[21]







سورۃ الحشر آیات 18 تا 24:

Surah al-Hashr Verses:18-24

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَ لْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۚ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۸﴾ وَ لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ نَسُوا اللّٰهَ فَاَنْسٰهُمْ اَنْفُسَهُمْ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿۱۹﴾ لَا يَسْتَوِيْۤ اَصْحٰبُ النَّارِ وَ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ؕ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَآئِزُوْنَ ﴿۲۰﴾ لَوْ اَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاَيْتَهٗ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ ؕ وَ تِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿۲۱﴾ هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿۲۲﴾ هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ السَّلٰمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ؕ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿۲۳﴾ هُوَ اللّٰهُ

الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ۚ يُسَبِّحُ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۲۴﴾

Yaaa ayyuhal lazeena aamanut taqul-laaha; waltanzur nafsum maa qaddamat lighadiw wattaqual laah; innal laaha khabeerum bimaa ta'maloon[18] Wa laa takoonoo kallazeena nasul laaha fa ansaahum anfusahum; ulaaa'ika humul faasiqoon[19] Laa yastaweee as-haabun naari wa ashaabul jannah; as haabul jannati humul faaa'izoon[20] Law anzalnaa haazal quraana 'alaa jabilil lara aytahoo khaashi'am muta saddi'am min khashiyatil laah; wa tilkal amsaalu nadribuhaa linnaasi la'allahum yatafakkaroon[21] Huwal-laahul-lazee laaa Ilaaha illaa Huwa 'Aalimul Ghaibi wash-shahaada; Huwar Rahmaanur-Raheem[22] Huwal-laahul-lazee laaa Ilaaha illaa Huwal-Malikul Quddoosus-Salaamul Muminul Muhaiminul-'aAzeezul Jabbaarul-Mutakabbir; Subhaanal laahi 'Ammaa yushrikoon[23] Huwal Laahul Khaaliqul Baari 'ul Musawwir; lahul Asmaaa'ul Husnaa; yusabbihu lahoo maa fis samaawaati



wal ardi wa Huwal 'Azeezul Hakeem[24]

"اے ایمان والو! اللہ سے ڈرتے رہو اور ہر شخص دیکھ (بھال) لے کہ کل (قیامت) کے واسطے اس نے (اعمال کا) کیا (ذخیرہ) بھیجا ہے۔ اور (ہر وقت) اللہ سے ڈرتے رہو۔ اللہ تمہارے سب اعمال سے باخبر ہے (18) اور تم ان لوگوں کی طرح مت ہو جانا جنہوں نے اللہ (کے احکام) کو بھلا دیا تو اللہ نے بھی انہیں اپنی جانوں سے غافل کر دیا، اور ایسے ہی لوگ نافرمان (فاسق) ہوتے ہیں (19) اہل نار اور اہل جنت (باہم) برابر نہیں۔ جو اہل جنت ہیں وہی کامیاب ہیں (اور جو اہل نار ہیں وہ ناکام ہیں)(20) اگر ہم اس قرآن کو کسی پہاڑ پر اتارتے تو تو دیکھتا کہ خوف الٰہی سے وہ پست ہو کر ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا ہم ان مثالوں کو لوگوں کے سامنے بیان کرتے ہیں تاکہ وہ غور وفکر کریں (21) وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، چھپے کھلے کا جاننے والا مہربان اور رحم کرنے والا (22) وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، بادشاہ، نہایت پاک، سب عیبوں سے صاف، امن دینے والا، نگہبان، غالب زورآور، اور بڑائی والا، پاک ہے اللہ ان چیزوں سے جنہیں یہ اس کا شریک بناتے ہیں (23) وہی اللہ ہے پیدا کرنے والا وجود بخشنے والا، صورت بنانے والا، اسی کے لیے (نہایت) اچھے نام ہیں، ہر چیز خواہ وہ آسمانوں میں ہو خواہ زمین میں ہو اس کی پاکی بیان کرتی ہے، اور وہی غالب حکمت والا ہے (24)۔"

O you who have believed, fear Allāh. And let every soul look to what it has put forth for tomorrow – and fear Allāh. Indeed, Allāh is Aware of what you do.[18] And be not like those who forgot Allāh, so He made them forget themselves.



Those are the defiantly disobedient. [19] Not equal are the companions of the Fire and the companions of Paradise. The companions of Paradise – they are the attainers [of success]. [20] If We had sent down this Qur'ān upon a mountain, you would have seen it humbled and splitting from fear of Allāh. And these examples We present to the people that perhaps they will give thought. [21] He is Allāh, other than whom there is no deity, Knower of the unseen and the witnessed. He is the Entirely Merciful, the Especially Merciful. [22] He is Allāh, other than whom there is no deity, the Sovereign,1 the Pure, the Perfection, the Grantor of Security, the Overseer, the Exalted in Might, the Compeller, the Superior. Exalted is Allāh above whatever they associate with Him. [23] He is Allāh, the Creator, the Producer, the Fashioner; to Him belong the best names. Whatever is in the heavens and earth is exalting Him. And He is the Exalted in Might, the Wise. [24]

38



سورۃ الجن (مکمل):

Surah al-Jinn (Complete Surah)

قُلْ اُوْحِیَ اِلَیَّ اَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْٓا اِنَّا سَمِعْنَا
قُرْاٰنًا عَجَبًا ۙ﴿۱﴾ يَّهْدِیْٓ اِلَى الرُّشْدِ فَاٰمَنَّا بِهٖ ؕ وَ لَنْ نُّشْرِكَ
بِرَبِّنَآ اَحَدًا ۙ﴿۲﴾ وَّ اَنَّهٗ تَعٰلٰى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّ لَا
وَلَدًا ۙ﴿۳﴾ وَّ اَنَّهٗ كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا عَلَى اللّٰهِ شَطَطًا ۙ﴿۴﴾ وَّ اَنَّا
ظَنَنَّآ اَنْ لَّنْ تَقُوْلَ الْاِنْسُ وَ الْجِنُّ عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ۙ﴿۵﴾ وَّ اَنَّهٗ
كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْاِنْسِ يَعُوْذُوْنَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ
فَزَادُوْهُمْ رَهَقًا ۙ﴿۶﴾ وَّ اَنَّهُمْ ظَنُّوْا كَمَا ظَنَنْتُمْ اَنْ لَّنْ يَّبْعَثَ
اللّٰهُ اَحَدًا ۙ﴿۷﴾ وَّ اَنَّا لَمَسْنَا السَّمَآءَ فَوَجَدْنٰهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيْدًا
وَّ شُهُبًا ۙ﴿۸﴾ وَّ اَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ؕ فَمَنْ يَّسْتَمِعِ
الْاٰنَ يَجِدْ لَهٗ شِهَابًا رَّصَدًا ۙ﴿۹﴾ وَّ اَنَّا لَا نَدْرِیْٓ اَشَرٌّ اُرِيْدَ بِمَنْ

فِی الۡاَرۡضِ اَمۡ اَرَادَ بِهِمۡ رَبُّهُمۡ رَشَدًا ۙ﴿۱۰﴾ وَّ اَنَّا مِنَّا الصّٰلِحُوۡنَ
وَ مِنَّا دُوۡنَ ذٰلِكَ ؕ كُنَّا طَرَآئِقَ قِدَدًا ۙ﴿۱۱﴾ وَّ اَنَّا ظَنَنَّاۤ اَنۡ لَّنۡ
نُّعۡجِزَ اللّٰهَ فِی الۡاَرۡضِ وَ لَنۡ نُّعۡجِزَهٗ هَرَبًا ۙ﴿۱۲﴾ وَّ اَنَّا لَمَّا سَمِعۡنَا
الۡهُدٰۤی اٰمَنَّا بِهٖ ؕ فَمَنۡ یُّؤۡمِنۡۢ بِرَبِّهٖ فَلَا یَخَافُ بَخۡسًا وَّ لَا
رَهَقًا ۙ﴿۱۳﴾ وَّ اَنَّا مِنَّا الۡمُسۡلِمُوۡنَ وَ مِنَّا الۡقٰسِطُوۡنَ ؕ فَمَنۡ اَسۡلَمَ
فَاُولٰٓئِكَ تَحَرَّوۡا رَشَدًا ﴿۱۴﴾ وَ اَمَّا الۡقٰسِطُوۡنَ فَكَانُوۡا لِجَهَنَّمَ
حَطَبًا ۙ﴿۱۵﴾ وَّ اَنۡ لَّوِ اسۡتَقَامُوۡا عَلَی الطَّرِیۡقَةِ لَاَسۡقَیۡنٰهُمۡ مَّآءً
غَدَقًا ۙ﴿۱۶﴾ لِّنَفۡتِنَهُمۡ فِیۡهِ ؕ وَ مَنۡ یُّعۡرِضۡ عَنۡ ذِكۡرِ رَبِّهٖ یَسۡلُكۡهُ
عَذَابًا صَعَدًا ۙ﴿۱۷﴾ وَّ اَنَّ الۡمَسٰجِدَ لِلّٰهِ فَلَا تَدۡعُوۡا مَعَ اللّٰهِ اَحَدًا ۙ﴿۱۸﴾
وَّ اَنَّهٗ لَمَّا قَامَ عَبۡدُ اللّٰهِ یَدۡعُوۡهُ كَادُوۡا یَكُوۡنُوۡنَ عَلَیۡهِ
لِبَدًا۲۰۰۱۹ؕ قُلۡ اِنَّمَاۤ اَدۡعُوۡا رَبِّیۡ وَ لَاۤ اُشۡرِكُ بِهٖۤ اَحَدًا ﴿۲۰﴾ قُلۡ
اِنِّیۡ لَاۤ اَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرًّا وَّ لَا رَشَدًا ﴿۲۱﴾ قُلۡ اِنِّیۡ لَنۡ یُّجِیۡرَنِیۡ
مِنَ اللّٰهِ اَحَدٌ ۬ۙ وَّ لَنۡ اَجِدَ مِنۡ دُوۡنِهٖ مُلۡتَحَدًا ۙ﴿۲۲﴾ اِلَّا بَلٰغًا مِّنَ
اللّٰهِ وَ رِسٰلٰتِهٖ ؕ وَ مَنۡ یَّعۡصِ اللّٰهَ وَ رَسُوۡلَهٗ فَاِنَّ لَهٗ نَارَ جَهَنَّمَ

خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ۝٢٣ حَتّٰٓى اِذَا رَاَوْا مَا يُوْعَدُوْنَ فَسَيَعْلَمُوْنَ مَنْ اَضْعَفُ نَاصِرًا وَّ اَقَلُّ عَدَدًا ۝٢٤ قُلْ اِنْ اَدْرِيْٓ اَقَرِيْبٌ مَّا تُوْعَدُوْنَ اَمْ يَجْعَلُ لَهٗ رَبِّيْٓ اَمَدًا ۝٢٥ عٰلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلٰى غَيْبِهٖٓ اَحَدًا ۝٢٦ اِلَّا مَنِ ارْتَضٰى مِنْ رَّسُوْلٍ فَاِنَّهٗ يَسْلُكُ مِنْۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهٖ رَصَدًا ۝٢٧ لِّيَعْلَمَ اَنْ قَدْ اَبْلَغُوْا رِسٰلٰتِ رَبِّهِمْ وَ اَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَ اَحْصٰى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝٢٨

Bismillaahir Rahmaanir Raheem

Qul oohiya ilaiya annna hustama'a nafarum minal jinni faqaalooo innaa sami'naa quraanan ajaba[1] Yahdeee ilar rushdi fa aamannaa bihee wa lan nushrika bi rabbinaaa 'ahada[2] Wa annahoo Ta'aalaa jaddu Rabbinaa mat'takhaza saahibatanw wa laa walada[3] Wa annahoo kaana yaqoolu safeehunaa 'al allahi shatata[4] Wa annaa zanannaaa al lan taqoolal insu wal jinnu 'al allahi kaziba[5] Wa annahoo kaana rijaalun minal insi ya'oozoona bi rijaalin minal jinni



fa zaadoohum rahaqa[6] Wa annahum zannoo kamaa zanantum al lany yab'asal laahu 'ahada[7] Wa annaa lamasnas samaaa'a fa wajadnaahaa muli'at harasan shadeedanw wa shuhuba[8] Wa annaa kunnaa naq'udu minhaa maqaa'ida lis'sam'i famany yastami'il 'aana yajid lahoo shihaabar rasada[9] Wa annaa laa nadreee asharrun ureeda biman fil ardi 'am 'araada bihim rabbuhum rashada[10] Wa annaa minnas saalihoona wa minnaa doona zaalika kunnaa taraaa'iqa qidada[11] Wa annaa zanan naaa al lan nu'jizal laaha fil ardi wa lan nu'jizahoo haraba[12] Wa annaa lammaa sami'nal hudaaa aamannaa bihee famany yu'min bi rabbihee falaa yakhaafu bakhsanw wa laa rahaqa[13] Wa annaa minnal muslimoona wa minnal qaasitoona faman aslama fa ulaaa'ika taharraw rashada[14] Wa ammal qaasitoona fa kaanoo li jahannama hataba[15] Wa alla wis taqaamoo 'alat tareeqati la asqaynaahum maa'an ghadaqa[16] Linaftinahum feeh; wa many yu'rid 'an zikri rabbihee yasluk hu 'azaaban sa'ada[17] Wa annal masaajida lil laahi falaa tad'oo ma'al laahi 'ahada[18] Wa annahoo

lammaa qaama 'abdul laahi yad'oohu kaadoo yakoonoona 'alaihi libada[10] Qul innamaaa ad'oo rabbee wa laaa ushriku biheee 'ahada[20] Qul innee laaa amliku lakum darranw wa laa rashada[21] Qul innee lany yujeeranee minal laahi 'ahadunw, wa lan ajida min doonihee multahada[22] Illaa balaagham minal laahi wa risaalaatih; wa many ya'sil laaha wa rasoolahoo fa inna lahoo naara jahannama khaalideena feehaaa 'abada[23] Hattaaa izaa ra aw maa yoo'adoona fasaya'lamoona man ad'afu naasiranw wa aqallu 'adada[24] Qul in adreee a qareebum maa too'adoona am yaj'alu lahoo rabbeee 'amada[25] 'Aalimul ghaibi falaa yuzhiru alaa ghaibiheee 'ahada[26] Illaa manir tadaa mir rasoolin fa innahoo yasluku min baini yadaihi wa min khalfihee rasada[27] Liya'lama an qad ablaghoo risaalaati rabbihim wa ahaata bi maa ladaihim wa ahsaa kulla shai'in 'adada[28]

"(اے محمد ﷺ) آپ کہہ دیں کہ مجھے وحی کی گئی ہے کہ جنوں کی ایک جماعت نے (قرآن) سنا اور کہا کہ ہم نے عجیب قرآن سنا ہے (1) جو راہ راست کے طرف رہنمائی کرتا ہے۔ ہم اس پر ایمان لا چکے (اب) ہم ہرگز کسی کو بھی اپنے رب کا شریک نہ بنائیں

گے(2)اور بیشک ہمارے رب کی شان بڑی بلند ہے نہ اس نے کسی کو(اپنی)بیوی بنایا ہے نہ بیٹا(3)اور یہ کہ ہم میں کا بیوقوف اللہ کے بارے میں خلاف حق باتیں کہا کرتا تھا(4) اور ہم تو یہی سمجھتے رہے کہ ناممکن ہے کہ انسانوں اور جنات اللہ پر جھوٹی باتیں لگائیں(5) بات یہ ہے کہ چند انسان بعض جنات سے پناہ طلب کیا کرتے تھے جس سے جنات اپنی سرکشی میں اور بڑھ گئے(6)اور(انسانوں)نے بھی تم جنوں کی طرح گمان کر لیا تھا کہ اللہ کسی کو نہ بھیجے گا(یا کسی کو دوبارہ زندہ نہ کرے گا)(7)اور ہم نے آسمان کو ٹٹول کر دیکھا تو اسے سخت چوکیداروں اور سخت شعلوں سے پر پایا(8)اس سے پہلے ہم باتیں سننے کے لیے آسمان میں جگہ جگہ بیٹھ جایا کرتے تھے۔اب جو بھی کان لگاتا ہے وہ ایک شعلے کو اپنی تاک میں پاتا ہے(9)ہم نہیں جانتے کہ زمین والوں کے ساتھ کسی برائی کا ارادہ کیا گیا ہے یا ان کے رب کا ارادہ ان کے ساتھ بھلائی کا ہے(10)اور یہ کہ(بیشک)بعض تو ہم میں نیکوکار ہیں اور بعض اس کے برعکس بھی ہیں، ہم مختلف طریقوں سے بٹے ہوئے ہیں (11)اور ہم نے سمجھ لیا کہ ہم اللہ تعالیٰ کو زمین میں ہرگز عاجز نہیں کر سکتے اور نہ ہم بھاگ کر اسے ہرا سکتے ہیں(12)ہم تو ہدایت کی بات سنتے ہی اس پر ایمان لائے چکے اور جو بھی اپنے رب پر ایمان لائے گا اسے نہ کسی نقصان کا اندیشہ ہے نہ ظلم و ستم کا(13)ہاں ہم میں بعض تو مسلمان ہیں اور بعض بے انصاف ہیں پس جو فرماں بردار ہو گئے انہوں نے تو راہ راست کا قصد کیا(14)اور جو ظالم ہیں وہ جہنم کا ایندھن بن گئے(15)اور(اے نبی یہ بھی کہہ دو)کہ اگر لوگ راہ راست پر سیدھے رہتے تو یقیناً ہم انہیں بہت وافر پانی پلاتے (16)تاکہ ہم اس میں انہیں آزمالیں، اور جو شخص اپنے پروردگار کے ذکر سے منہ پھیر لے گا تو اللہ تعالیٰ اسے سخت عذاب میں مبتلا کر دے گا(17)اور یہ کہ مسجدیں صرف

اللہ ہی کے لئے خاص ہیں پس اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور کو نہ پکارو(18)اور جب اللہ کا بندہ اس کی عبادت کے لیے کھڑا ہوا تو قریب تھا کہ وہ بھیڑ کی بھیڑ بن کر اس پر پل پڑیں (19)آپ کہہ دیجئے کہ میں تو صرف اپنے رب ہی کو پکارتا ہوں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا(20)کہہ دیجئے کہ مجھے تمہارے کسی نقصان نفع کا اختیار نہیں(21) کہہ دیجئے کہ مجھے ہرگز کوئی اللہ سے بچا نہیں سکتا اور میں ہرگز اس کے سوا کوئی جائے پناہ بھی پا نہیں سکتا(22)البتہ (میرا کام) اللہ کی بات اور اس کے پیغامات (لوگوں کو) پہنچا دینا ہے،(اب)جو بھی اللہ اور اس کے رسول کی نہ مانے گا اس کے لیے جہنم کی آگ ہے جس میں ایسے لوگ ہمیشہ رہیں گے(23)(ان کی آنکھ نہ کھلے گی) یہاں تک کہ اسے دیکھ لیں جس کا ان کو وعدہ دیا جاتا ہے پس عنقریب جان لیں گے کہ کس کا مددگار کمزور اور کس کی جماعت کم ہے(24)کہہ دیجئے کہ مجھے معلوم نہیں کہ جس کا وعدہ تم سے کیا جاتا ہے وہ قریب ہے یا میرا رب اس کے لیے دور کی مدت مقرر کرے گا(25)وہ غیب کا جاننے والا ہے اور اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا(26)سوائے اس پیغمبر کے جسے وہ پسند کرلے لیکن اس کے بھی آگے پیچھے پہرے دار مقرر کر دیتا ہے(27)تاکہ ان کے اپنے رب کے پیغام پہنچا دینے کا علم ہو جائے اللہ تعالیٰ نے ان کے آس پاس (کی تمام چیزوں)کا احاطہ کر رکھا ہے اور ہر چیز کی گنتی شمار کر رکھا ہے(28)۔"

Say, [O Muhammad], “It has been revealed to me that a group of the jinn listened and said, ‘Indeed, we have heard an amazing Qur’an.[1] It guides to the right course, and we have believed in it. And we will never associate with our Lord

anyone. [2] And [it teaches] that exalted is the nobleness of our Lord; He has not taken a wife or a son[3] And that our foolish one has been saying about Allah an excessive transgression. [4] And we had thought that mankind and the jinn would never speak about Allah a lie. [5] And there were men from mankind who sought refuge in men from the jinn, so they [only] increased them in burden. [6] And they had thought, as you thought, that Allah would never send anyone [as a messenger]. [7] And we have sought [to reach] the heaven but found it filled with powerful guards and burning flames. [8] And we used to sit therein in positions for hearing, but whoever listens now will find a burning flame lying in wait for him. [9] And we do not know [therefore] whether evil is intended for those on earth or whether their Lord intends for them a right course. [10] And among us are the righteous, and among us are [others] not so; we were [of] divided ways. [11] And we have become certain that we will never cause failure to Allah upon earth, nor can we escape Him by flight. [12] And when we heard the guidance, we

believed in it. And whoever believes in his Lord will not fear deprivation or burden. [13] And among us are Muslims [in submission to Allah], and among us are the unjust. And whoever has become Muslim – those have sought out the right course. [14] But as for the unjust, they will be, for Hell, firewood.' [15] And [Allah revealed] that if they had remained straight on the way, We would have given them abundant provision[16] So We might test them therein. And whoever turns away from the remembrance of his Lord He will put into arduous punishment. [17] And [He revealed] that the masjids are for Allah, so do not invoke with Allah anyone. [18] And that when the Servant of Allah stood up supplicating Him, they almost became about him a compacted mass." [19] Say, [O Muhammad], "I only invoke my Lord and do not associate with Him anyone." [20] Say, "Indeed, I do not possess for you [the power of] harm or right direction." [21] Say, "Indeed, there will never protect me from Allah anyone [if I should disobey], nor will I find in other than Him a refuge. [22] But [I have for you] only

notification from Allah, and His messages." And whoever disobeys Allah and His Messenger – then indeed, for him is the fire of Hell; they will abide therein forever. [23] [The disbelievers continue] until, when they see that which they are promised, then they will know who is weaker in helpers and less in number. [24] Say, "I do not know if what you are promised is near or if my Lord will grant for it a [long] period." [25] [He is] Knower of the unseen, and He does not disclose His [knowledge of the] unseen to anyone[26] Except whom He has approved of messengers, and indeed, He sends before each messenger and behind him observers[27] That he may know that they have conveyed the messages of their Lord; and He has encompassed whatever is with them and has enumerated all things in number. [28]

39



سورۃ البروج (مکمل):

Surah al-Burooj (Complete Surah)

وَ السَّمَآءِ ذَاتِ الْبُرُوْجِ ۙ﴿۱﴾ وَ الْيَوْمِ الْمَوْعُوْدِ ۙ﴿۲﴾ وَ شَاهِدٍ وَّ مَشْهُوْدٍ ؕ﴿۳﴾ قُتِلَ اَصْحٰبُ الْاُخْدُوْدِ ۙ﴿۴﴾ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُوْدِ ۙ﴿۵﴾ اِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُوْدٌ ۙ﴿۶﴾ وَّ هُمْ عَلٰى مَا يَفْعَلُوْنَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ شُهُوْدٌ ؕ﴿۷﴾ وَ مَا نَقَمُوْا مِنْهُمْ اِلَّاۤ اَنْ يُّؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ۙ﴿۸﴾ الَّذِيْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ وَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ؕ﴿۹﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِيْنَ وَ الْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوْبُوْا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَ لَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيْقِ ؕ﴿۱۰﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ۬ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ ؕ﴿۱۱﴾ اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ ؕ﴿۱۲﴾ اِنَّهٗ هُوَ يُبْدِئُ وَ يُعِيْدُ ۚ﴿۱۳﴾ وَ هُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ ۙ﴿۱۴﴾ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ ۙ﴿۱۵﴾ فَعَّالٌ

لِّمَا يُرِيْدُ ﴿١٦﴾ هَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ الْجُنُوْدِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَ ثَمُوْدَ ﴿١٨﴾
بَلِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِيْ تَكْذِيْبٍ ﴿١٩﴾ وَّ اللّٰهُ مِنْ وَّرَآىِٕهِمْ مُّحِيْطٌ ﴿٢٠﴾
بَلْ هُوَ قُرْاٰنٌ مَّجِيْدٌ ﴿٢١﴾ فِيْ لَوْحٍ مَّحْفُوْظٍ ﴿٢٢﴾

Wassamaaa'i zaatil burooj[1] Wal yawmil maw'ood[2] Wa shaahidinw wa mashhood[3] Qutila as haabul ukhdood[4] Annaari zaatil waqood[5] Iz hum 'alaihaa qu'ood[6] Wa hum 'alaa maa yaf'aloona bilmu 'mineena shuhood[7] Wa maa naqamoo minhum illaaa aiyu'minoo billaahil 'azeezil Hameed[8] Allazee lahoo mulkus samaawaati wal ard; wallaahu 'alaa kulli shai 'in Shaheed[9] Innal lazeena fatanul mu'mineena wal mu'minaati summa lam yatooboo falahum 'azaabu Jahannama wa lahum 'azaabul hareeq[10] Innal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati lahum Jannaatun tajree min tahtihal anhaar; zaalikal fawzul kabeer[11] Inna batsha Rabbika lashadeed[12] Innahoo Huwa yubdi'u wa yu'eed[13] Wa Huwal Ghafoorul Wadood[14] Zul 'Arshil Majeed[15] Fa' 'aalul limaa yureed[16] Hal ataaka hadeesul



junood[17] Fir'awna wa Samood[18] Balil lazeena kafaroo fee takzeeb[19] Wallaahu minw waraaa'ihim muheet[20] Bal huwa Quraanum Majeed[21] Fee Lawhim Mahfooz[22]

"برجوں والے آسمان کی قسم!(1)وعدہ کیے ہوئے دن کی قسم!(2)حاضر ہونے والے اور حاضر کئے گئے کی قسم!(3)[کہ]خندقوں والے ہلاک کیے گئے(4)وہ ایک آگ تھی ایندھن والی(5) جب کہ وہ لوگ اس کے آس پاس بیٹھے تھے(6)اور مسلمانوں کے ساتھ جو کر رہے تھے اس کو اپنے سامنے دیکھ رہے تھے(7) یہ لوگ ان مسلمانوں (کے کسی اور گناہ کا)بدلہ نہیں لے رہے تھے، سوائے اس کے کہ وہ اللہ غالب لائق حمد کی ذات پر ایمان لائے تھے(8) جس کے لئے آسمان وزمین کا ملک ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے سامنے ہے ہر چیز(9)بیشک جن لوگوں نے مسلمان مردوں اور عورتوں کو ستایا پھر توبہ (بھی)نہ کی توان کے لئے جہنم کا عذاب ہے اور جلنے کا عذاب ہے(10)بیشک ایمان قبول کرنے والوں اور نیک کام کرنے والوں کے لئے وہ باغات ہیں۔ جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں۔ یہی بڑی کامیابی ہے(11)یقیناً تیرے رب کی پکڑ بڑی سخت ہے(12)وہی پہلی مرتبہ پیدا کرتا ہے اور وہی دوبارہ پیدا کرے گا(13) وہ بڑا بخشش کرنے والا اور بہت محبت کرنے والا ہے(14) عرش کا مالک عظمت والا ہے(15) جو چاہے اسے کر گزرنے والا ہے(16) تجھے لشکروں کی خبر بھی ملی ہے؟(17)(یعنی) فرعون اور ثمود کی(18) (کچھ نہیں) بلکہ کافر تو جھٹلانے میں پڑے ہوئے ہیں(19) اور اللہ تعالیٰ بھی انہیں ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے(20) بلکہ یہ قرآن ہے بڑی شان والا(21)لوح محفوظ میں[لکھا ہوا](22)۔"



By the sky containing great stars[1] And [by] the promised Day[2] And [by] the witness and what is witnessed, [3] Cursed were the companions of the trench[4] [Containing] the fire full of fuel, [5] When they were sitting near it[6] And they, to what they were doing against the believers, were witnesses. [7] And they resented them not except because they believed in Allah, the Exalted in Might, the Praiseworthy, [8] To whom belongs the dominion of the heavens and the earth. And Allah, over all things, is Witness. [9] Indeed, those who have tortured the believing men and believing women and then have not repented will have the punishment of Hell, and they will have the punishment of the Burning Fire. [10] Indeed, those who have believed and done righteous deeds will have gardens beneath which rivers flow. That is the great attainment. [11] Indeed, the vengeance of your Lord is severe. [12] Indeed, it is He who originates [creation] and repeats. [13] And He is the Forgiving, the Affectionate, [14] Honorable Owner of the Throne, [15] Effecter of what He intends. [16] Has there

reached you the story of the soldiers [17] [Those of] Pharaoh and Thamud? [18] But they who disbelieve are in [persistent] denial, [19] While Allah encompasses them from behind. [20] But this is an honored Qur'an[21] [Inscribed] in a Preserved Slate. [22]





Surah Az-Zalzalah

اِذَا زُلۡزِلَتِ الۡاَرۡضُ زِلۡزَالَهَا ۙ﴿۱﴾ وَ اَخۡرَجَتِ الۡاَرۡضُ اَثۡقَالَهَا ۙ﴿۲﴾ وَ
قَالَ الۡاِنۡسَانُ مَا لَهَا ۚ﴿۳﴾ يَوۡمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخۡبَارَهَا ۙ﴿۴﴾ بِاَنَّ رَبَّكَ
اَوۡحٰى لَهَا ؕ﴿۵﴾ يَوۡمَئِذٍ يَّصۡدُرُ النَّاسُ اَشۡتَاتًا ۬ۙ لِّيُرَوۡا اَعۡمَالَهُمۡ ؕ﴿۶﴾
فَمَنۡ يَّعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٍ خَيۡرًا يَّرَهٗ ؕ﴿۷﴾ وَ مَنۡ يَّعۡمَلۡ مِثۡقَالَ
ذَرَّةٍ شَرًّا يَّرَهٗ ﴿۸﴾

Izaa zul zilatil ardu zil zaalaha[1] Wa akh rajatil ardu athqaalaha[2] Wa qaalal insaanu ma laha[3] Yawmaa izin tuhaddithu akhbaaraha[4] Bi-anna rabbaka awhaa laha[5] Yawma iziny yas durun naasu ash tatal liyuraw a'maalahum[6] Famaiy ya'mal mithqala zarratin khai raiy-yarah[7] Wa maiy-y'amal mithqala zarratin sharraiy-yarah[8]

"جب زمین پوری طرح جھنجھوڑ دی جائے گی (1) اور اپنے بوجھ باہر نکال پھینکے گی (2)



انسان کہنے لگے گا کہ اسے کیا ہو گیا؟(3) اس دن زمین اپنی سب خبریں بیان کر دے گی (4) اس لئے کہ تیرے رب نے اسے حکم دیا ہو گا(5) اس روز لوگ مختلف جماعتیں ہو کر (واپس) لوٹیں گے تا کہ انہیں ان کے اعمال دکھا دیئے جائیں(6) پس جس نے ذرہ برابر نیکی کی ہو گی وہ اسے دیکھ لے گا(7) اور جس نے ذرہ برابر برائی کی ہو گی وہ اسے دیکھ لے گا(8)۔"

When the earth is shaken with its [final] earthquake[1] And the earth discharges its burdens[2] And man says, "What is [wrong] with it?" [3] That Day, it will report its news[4]Because your Lord has commanded it. [5] That Day, the people will depart separated [into categories] to be shown [the result of] their deeds. [6] So whoever does an atom's weight of good will see it, [7] And whoever does an atom's weight of evil will see it. [8]





Surah al-Kaafiroon

قُلْ يٰۤاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ۙ﴿۱﴾ لَاۤ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ۙ﴿۲﴾ وَ لَاۤ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَاۤ اَعْبُدُ ۚ﴿۳﴾ وَ لَاۤ اَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُّمْ ۙ﴿۴﴾ وَ لَاۤ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَاۤ اَعْبُدُ ؕ﴿۵﴾ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَ لِيَ دِيْنِ ۠﴿۶﴾

Qul yaaa-ayyuhal kaafiroon[1] Laaa a'budu maa t'abudoon[2] Wa laaa antum 'aabidoona maaa a'bud[3] Wa laaa ana 'abidum maa 'abattum[4] Wa laaa antum 'aabidoona maaa a'bud[5] Lakum deenukum wa liya deen. [6]

"آپ (ﷺ) کہہ دیجئے کہ اے کافرو!(1) نہ میں عبادت کرتا ہوں اس کی جس کی تم عبادت کرتے ہو (2) نہ تم عبادت کرنے والے ہو اس کی جس کی میں عبادت کرتا ہوں (3) اور نہ میں عبادت کروں گا جس کی تم عبادت کرتے ہو (4) اور نہ تم اس کی عبادت کرنے والے ہو جس کی میں عبادت کر رہا ہوں (5) تمہارے لئے تمہارا دین ہے اور میرے لئے میرا دین ہے (6)۔"

Say, "O disbelievers, [1] I do not worship what you worship. [2] Nor are you worshippers of what I worship. [3] Nor will

I be a worshipper of what you worship. [4] Nor will you be worshippers of what I worship. [5] For you is your religion, and for me is my religion.” [6]





Surah al-Ikhlaas

قُلۡ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۚ﴿۱﴾ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۚ﴿۲﴾ لَمۡ یَلِدۡ ۬ۙ وَ لَمۡ یُوۡلَدۡ ۙ﴿۳﴾ وَ لَمۡ یَکُنۡ لَّہٗ کُفُوًا اَحَدٌ ٪﴿۴﴾

Qul huwal laahu ahad[1] Allah hus-samad[2] Lam yalid wa lam yoolad[3] Wa lam yakul-lahoo kufuwan ahad [4]

"آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) کہہ دیجئے کہ وہ اللہ تعالیٰ ایک (ہی) ہے (1) اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے (2) نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3) اور نہ کوئی اس کا ہمسر ہے (4)۔"

Say, "He is Allah, [who is] One, [1] Allah, the Eternal Refuge. [2] He neither begets nor is born, [3] Nor is there to Him any equivalent." [4]







Surah al-Falaq

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِۙ ۝۱ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَۙ ۝۲ وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَۙ ۝۳ وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِی الْعُقَدِۙ ۝۴ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ۝۵

Qul a'oozu bi rabbil-falaq[1] Min sharri maa khalaq[2] Wa min sharri ghaasiqin izaa waqab[3] Wa min sharrin-naffaa-saati fil 'uqad[4] Wa min sharri haasidin izaa hasad[5]

"آپ (ﷺ) کہہ دیجئے! کہ میں صبح کے رب کی پناہ میں آتا ہوں (1) ہر اس چیز کے شر سے جو اس نے پیدا کی ہے (2) اور اندھیری رات کی تاریکی کے شر سے جب اس کا اندھیرا پھیل جائے (3) اور گرہ (لگا کر ان) میں پھونکنے والیوں کے شر سے (بھی) (4) اور حسد کرنے والے کی برائی سے بھی جب وہ حسد کرے (5)۔"

Say, "I seek refuge in the Lord of daybreak[1] From the evil of that which He created[2] And from the evil of darkness when it settles[3] And from the evil of the blowers in knots[4] And from the evil of an envier when he envies." [5]





Surah An-Naas

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۙ﴿۱﴾ مَلِكِ النَّاسِ ۙ﴿۲﴾ اِلٰهِ النَّاسِ ۙ﴿۳﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۙ۬ الْخَنَّاسِ ۙ﴿۴﴾ الَّذِیْ یُوَسْوِسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ ۙ﴿۵﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ ﴿۶﴾

Qul a'oozu birabbin naas[1] Malikin naas[2] Ilaahin naas[3] Min sharril waswaasil khannaas[4] Allazee yuwaswisu fee sudoorin naas[5] Minal jinnati wannaas [6]

"آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) کہہ دیجئے! کہ میں لوگوں کے پروردگار کی پناہ میں آتا ہوں (1) لوگوں کے مالک کی (اور) (2) لوگوں کے معبود کی (پناہ میں) (3) وسوسہ ڈالنے والے پیچھے ہٹ جانے والے کے شر سے (4) جو لوگوں کے سینوں میں وسوسہ ڈالتا ہے (5) (خواہ) وہ جن میں سے ہو یا انسان میں سے (6)۔"

Say, "I seek refuge in the Lord of mankind,[1] The Sovereign of mankind.[2] The God of mankind,[3] From the evil of the retreating whisperer –[4] Who whispers [evil] into the



breasts of mankind –[5] From among the jinn and mankind [6]."



رقیہ شرعیہ میں پڑھی جانے والی ادعیہ ماثورہ

Ruqyah Shariah me Padhi jane wali Adyiah Masorah

The Supplication Recited in Ruqyah Shariah

1

((أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، وَهَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ))[2]

A'oodhu Bika min al-Shaitan ir-rajeem wa hamzihi wa nafakhihi wa nafthihi

"اے اللہ ! میں مردود شیطان کے جنون، وسوسے اور کبر و غرور سے تیری پناہ چاہتا

---

[2] سنن ابن ماجہ / کتاب: اقامت صلاۃ اور اس کے سنن و آداب اور احکام و مسائل / باب: نماز میں اعوذ باللہ پڑھنے (یعنی شیطان سے اللہ کی پناہ مانگنے) کا بیان۔ حدیث نمبر: 808، تحفۃ الأشراف: 9332، ومصباح الزجاجۃ: 302)، سنن ابی داود / الصلاۃ 122 (775)، سنن الترمذی / المواقیت 65 (242)، مسند احمد (1 / 403)۔ اس حدیث کی سند میں عطاء بن السائب اختلاط کی وجہ سے ضعیف ہیں، اور محمد بن فضیل نے ان سے اختلاط کے بعد روایت کی ہے، نیز ابو عبد الرحمن السلمی کے بارے میں کہا گیا ہے کہ انہوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے نہیں سنا ہے، لیکن طرق و شواہد کی وجہ سے حدیث صحیح ہے، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے رجوع کرتے ہوئے اس حدیث نمبر: 472، و الإرواء: 2 / 54 میں صحیح قرار دیا۔

ہوں۔"

O Allah, I seek refuge in You from the accursed Satan, from his madness, his pride, and his poetry.

2

((أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ))[3]

A'oodhu bi kalimaat-Allaah il-taammah min sharri ma khalaqa

"میں اللہ تعالیٰ کے مکمل کلمات کے ذریعہ پناہ مانگتا ہوں ہر اس چیز کے شر سے جو اس نے پیدا کیا۔"

"I seek refuge in the Perfect Word of Allah from the evil of what He created",

3

((أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ

3 صحیح مسلم / ذکر الٰہی، دعا، توبہ، اور استغفار / باب: بری قضا اور بد بختی سے پناہ مانگنے کا بیان۔ حدیث نمبر: 2708، 2709[6878]۔ وجامع ترمذی: 3437۔ وسنن ابن ماجہ: 3547



وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ[4]))

A`udhu bi kalimatillahi at-tammati min kulli shaytaanin wa hammatin wa min kulli `aynin lammah

"میں پناہ مانگتا ہوں اللہ کے پورے پورے کلمات کے ذریعہ ہر ایک شیطان سے اور ہر زہریلے جانور سے اور ہر نقصان پہنچانے والی نظر بد سے"

'O Allah! I seek Refuge with Your Perfect Words from every devil and from poisonous pests and from every evil, harmful, envious eye.

4

((أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ)) [5]

---

4 صحیح بخاری /، کتاب احادیث الانبیاء، باب: انبیاء علیہم السلام کے بیان میں ، حدیث نمبر: 3371۔ وسنن ابوداود: 4737۔ وجامع ترمذی: 2060۔ وسنن ابن ماجہ: 525

5 سنن ترمذی / کتاب: مسنون ادعیہ و اذکار، حدیث نمبر: 3528، سنن ابی داود / الطب 19: 3893، تحفة الأشراف: 8781، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کے اس جملہ "عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اپنے بالغ بچوں کو یہ دعا سکھا دیتے تھے، اور جو بچے نابالغ ہوتے تھے ان کے لیے یہ دعا کاغذ پر لکھ کر ان کے گلے میں لٹکا دیتے تھے" کے علاوہ

A'oodhu bi kalimaat-illaah il-taammati min ghadabihi wa 'iqaabihi, wa min sharri 'ibaadihi wa min hamazaat al-shayaateeni wa an yahduroon

"میں پناہ مانگتا ہوں اللہ کے کامل و جامع کلموں کے ذریعہ اللہ کے غضب، اللہ کے عذاب اور اللہ کے بندوں کے شر و فساد اور شیاطین کے وسوسوں سے اور اس بات سے کہ وہ ہمارے پاس آئیں"

I seek refuge in Allah's Perfect Words from His anger, His punishment, and the evil of His creatures, from the whisperings of the Shayatin, and that they should come.

5

((اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)) [6]

حسن قرار دیا۔" الکلم الطیب:48/35، صحیح ابوداود:3294/3893

[6] سنن ابي داود / ابواب: سونے سے متعلق احکام و مسائل / باب: صبح کے وقت کیا پڑھے؟ حدیث نمبر:5090، تحفة الأشراف:11685)، مسند احمد (5/42)، شیخ البانی رحمہ اللہ علیہ نے اس حدیث کی سند کو حسن قرار دیا، حدیث متعلقہ ابواب: مسنون اذکار۔

Allahumma ‘afini fi badani, Allahumma ‘afini fi sam’i, Allahumma ‘afini fi basari La ilaha illa anta

اے اللہ !تو میرے جسم کو عافیت نصیب کر، اے اللہ !تو میرے کان کو عافیت عطا کر، اے اللہ !تو میری نگاہ کو عافیت سے نواز دے، تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں“

O Allah! Grant me health in my body. O Allah! Grant me good hearing. O Allah! Grant me good eyesight. There is no god but Thou.

6

((بِسْمِ اللَّهِ تُرْبَةُ أَرْضِنَا بِرِيقَةِ بَعْضِنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا)) [7]

Bismillah, turbatu ardina, biriqati ba’dina, liyushfa saqimuna. Bi’dhni Rabbina

اللہ کے نام کی مدد سے ہماری زمین کی مٹی ہم میں سے کسی کے تھوک کے ساتھ تاکہ ہمارا مریض شفاءپائے ہمارے رب کے حکم سے۔“

---

7 صحیح بخاری / کتاب: دوا اور علاج کے بیان میں / باب: رسول اللہ ﷺ کا (بیماری سے شفاء کے لیے) دم، حدیث نمبر: 5746، 5745، صحیح مسلم: حدیث نمبر: 5719، سنن ابن ماجہ، حدیث نمبر: 3521۔



In the Name of Allah The earth of our land and the saliva of some of us cure our patient"

7

((أَذْهِبُ الْبَاسَ اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا)) [8]

Azhibil ba'sa rabban naas washfi. Antash shaafee. Laa shifaa-a illaa shifaauk. Shifaa-al laa yughaa diru saqamaa

اے اللہ !لوگوں کے پالنے والے !تکلیف کو دور کر دے، اسے شفاء دیدے تو ہی شفاء دینے والا ہے۔ تیری شفاء کے سوا کوئی شفاء نہیں، ایسی شفاء(دے) کہ کسی قسم کی بیماری باقی نہ رہ جائے۔"

O Allah, the Lord of the people! Remove the trouble and heal the patient, for You are the Healer. No healing is of any avail but Yours; healing that will leave behind no ailment".

---

8 صحیح بخاری / کتاب: دوا اور علاج کے بیان میں / باب: رسول اللہ ﷺ کا (بیماری سے شفاء کے لیے) دم، حدیث نمبر:5675،5743،5750۔ و صحیح مسلم:2191[5707]۔ وسنن ابن ماجہ:1619

8

((أَذْهِبِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا)) [9]

zhibil ba'sa rabban naas ishfi. Antash shaafee. Laa shifaa-a illaa shifaauk. Shifaa-al laa yughaa diru saqamaa

"لوگوں کے رب! بیماری کو دور فرما، شفاء دے، تو ہی شفاء دینے والا ہے، ایسی شفاء جو کسی بیماری کو نہ رہنے دے"

Remove the harm, O Lord of men, and heal. Thou art the Healer. There is no remedy but Thine which leaves no disease behind.

9

((بِاسْمِ اللَّهِ يُبْرِيكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيكَ وَمِنْ شَرِّ

---

[9] سنن ابي داود / کتاب: علاج کے احکام و مسائل / باب: تعویذ لٹکانے کا بیان۔ حدیث نمبر: 3883، سنن ابن ماجہ / الطب 39: 3530، تحفۃ الأشراف: 9643، مسند احمد: 1 / 381، سلسلۃ الاحادیث الصحیحۃ: 2972، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ کا رجوع: 142، جس میں انہوں نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا۔

حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِي عَيْنٍ)) [10]

Bismillahi Yubrika, Wa min Kulli Daa-in Yushfiika, Wa min Sharri Hasidin Eeza hasad, Wa min Sharre kulli Zee Ayneen

اللہ تعالیٰ کے نام سے میں مدد چاہتا ہوں وہ تم کو اچھا کرے گا ہر بیماری سے تم کو شفا دے گا ہر جلنے والے کے جلن سے تم کو بچائے گا اور ہر بری نظر ڈالنے والے کی نظر سے۔"

In the name of Allah, may He cure you from all kinds of illnesses and safeguard you from the evil of a jealous one when he feels jealous and from the evil influence of eye".

10

((بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اللَّهُ يَشْفِيكَ بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ)) [11]

---

10 صحیح مسلم / سلامتی اور صحت کا بیان / باب: علاج، بیماری اور منتر کا بیان۔ حدیث نمبر:2185[5699]

11 صحیح مسلم / سلامتی اور صحت کا بیان / باب: علاج، بیماری اور منتر کا بیان۔ جلد 6، حدیث نمبر:2186[

Bismillaah urqeeka min kulli shay'in yu'dheeka, wa min sharri kulli nafsin aw 'aynin haasid Allaah yashfeek, bismillaah urqeek:

"اللہ کے نام سے آپ پر منتر کرتا ہوں ہر چیز سے جو آپ کو ستائے اور ہر جان کی برائی سے یا حاسد کی نگاہ سے اللہ آپ کو شفادے اللہ کے نام سے منتر کرتا ہوں آپ پر"

"In the name of Allah I exorcise you from everything and safeguard you from every evil that may harm you and from the eye of a jealous one.

11

((بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ حَسَدِ حَاسِدٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ اللَّهُ يَشْفِيكَ))[12]

Bismillaah urqeeka min kulli shay'in yu'dheeka, min hasadi haasidin wa min kulli aynin Allahu yashfeek

---

5700]۔وجامع ترمذی:972۔وسنن ابن ماجہ:3523

[12] سنن ابن ماجہ /کتاب: طب کے متعلق احکام و مسائل / باب: بخار میں پڑھی جانے والی دعا کا بیان۔ جلد 4، حدیث نمبر: 3527 ، تحفۃ الاشراف: 5081، مصباح الزجاجۃ: 1230)، مسند احمد (5/323)، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو حسن قرار دیا۔



"اللہ کے نام سے میں آپ پر دم کرتا ہوں، ہر اس چیز سے جو آپ کو اذیت دے، حاسد کے حسد سے، اور ہر نظر بد سے، اللہ تعالیٰ آپ کو شفاء عطا کرے"

In the Name of Allah I perform Ruqyah for you, from everything that is harming you; from the envy of the envier and from every evil eye, may Allah heal you.

12

((بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ))[13] (تین مرتبہ)

Bismillaah alladhi laa yadurr ma'a ismihi shay'un fi'l-ardi wa laa fi'l-samaa'i wa huwa al-samee' al-'aleem

(3 Times)

"اللہ کے نام سے کے ساتھ جس کے نام کے ساتھ زمین و آسمان میں کوئی چیز نقصان نہیں

13 سنن ابي داود / ابواب: سونے سے متعلق احکام و مسائل / باب: صبح کے وقت کیا پڑھے؟، جلد 5، حدیث نمبر: 5088، حدیث متعلقہ ابواب: مسنون اذکار۔ سنن الترمذی / الدعوات، 13، جلد 6، حدیث نمبر: 3388، سنن ابن ماجہ / الدعاء، 14، جلد 5، حدیث نمبر: 3869۔ تحفۃ الأشراف: 9778، مسند احمد (1 / 62، 72)، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا۔



پہنچاتی اور وہی سننے والا اور جاننے والا ہے"

In the name of Allah, when Whose name is mentioned nothing on Earth or in Heaven can cause harm, and He is the Hearer, the Knower"

13

((أَسْأَلُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ، رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَنْ يَشْفِيَكَ))[14] (سات مرتبہ)

As'alu Allah al 'azim rabbil 'arshil azim an yashifika

(7 Times)

"میں عظمت والے اللہ جو عرش عظیم کا مالک ہے سے دعا کرتا ہوں کہ وہ تم کو شفاء دے" تو اللہ اسے اس مرض سے شفاء دے گا۔"

---

14 سنن ابي داود / کتاب: جنازے کے احکام و مسائل / باب: عیادت کے موقع پر بیمار کے لیے دعا۔ حدیث نمبر: 3106، سنن الترمذی / الطب 32 :2083، تحفۃ الأشراف: 5628 مسند احمد :1 /239، 243، شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو المشکاۃ: 1553، الکلم الطیب: 149 صحیح قرار دیا، سنن ترمذی / کتاب: طب (علاج و معالجہ) کے احکام و مسائل / باب: شفاء حاصل کرنے سے متعلق ایک اور باب، حدیث نمبر: 2083، سنن ابی داود / الجنائز، جلد 3۔ 12:3106، تحفۃ الأشراف: 5628، اور مسند احمد: 1 /239۔

I ask Allah, the Mighty, the Lord of the mighty Throne, to cure you, Allah will cure him from that disease.



((بِاسْمِ اللّٰهِ))(تین مرتبہ)

((أَعُوذُ بِاللَّهِ، وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ))[15]

(سات مرتبہ)

Bismillah

(Three times)

A'udhu billahi wa qud-ratihi min shar-ri ma aji-du wa u-ha-dhir

(Seven Times)

"میں پناہ مانگتا ہوں اللہ تعالیٰ کی برائی سے اس چیز کی جس کو پاتا ہوں میں اور جس سے ڈرتا ہوں۔"

in the name of Allah (three times), I seek refuge with Allah

---

15 صحیح مسلم / سلامتی اور صحت کا بیان / باب: دعا کے وقت اپنا ہاتھ درد کے مقام پر رکھنا۔ جلد 6، حدیث نمبر: 5737، سنن ترمذی، جلد 4، حدیث نمبر: 2080، جلد 6، حدیث نمبر: 3588۔

and with His Power from the evil that I find and that I fear (seven times)

15

((أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ، وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمَنُ)) [16]

A'uzu bi-kalimatillahit-Tammatillati la yujawizuhunna barrun wa la fajirun min sharri ma khalaqa wa zara'a wa bara'a. Wa min sharri ma yanzilu minas-sama'i wa min sharri ma ya'ruju fiha.Wa min sharri fitanil-laili wan-nahari. Wa min kulli tariqin illa tariqan yatruqu bi khairin, Ya Rahman!

---

[16] امام طبرانی رحمۃ اللہ علیہ نے "معجم الکبیر: 3838 میں اس حدیث کو روایت کیا ہے اور شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے "سلسلة الاحادیث الصحیحۃ: 2738 میں اس حدیث کو نقل فرمایا ہے۔

"میں پناہ مانگتا ہوں اس اللہ کے کامل کلمات کے ذریعے، اس کی تمام مخلوقات، بالخصوص ان کی ذریت و نسل اور ہر قسم کے حیوانات کی برائی سے کہ ان سے نہ کوئی نیک تجاوز کرتا ہے اور نہ کوئی بد، اور آسمان سے اترنے والی ہر چیز کے شر سے اور اس میں چڑھنے والی ہر چیز کے شر سے اور رات اور دن کے فتنوں کے شر سے اور ہر کھٹکھٹانے والے کے شر سے، مگر وہ آنے والا جو خیر و بھلائی کے ساتھ آئے، اے رحمن۔"

I seek refuge with the Noble Face of Allah and with the complete words of Allah which neither the good person nor the corrupt can exceed, from the evil of what descends from the sky and the evil of what ascends in it and from the trials of the night and day and from the visitations of the night and day, except for one that knocks with good, O Merciful."!

16

((أَعُوذُ بِوَجْهِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَعظَمَ مِنْهُ ، وبِكَلِمَاتِهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لاَ يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلاَ فَاجِرٌ وَبِأَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى ، مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ



أَعْلَمُ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَذَرَأَ)) [17]

Audhu bi wajhi'llahi l-adheem aladhee laa shay'a adham minh wa bi-kalimatillahit-Tammatillati la yujawizuhunna barrun wa la fajirun wa bi asma'illahi'l-husna , ma alamtu minha wa ma lam alam, min sharri ma khalaqa wa dhara'a wa bara'a. wa min kulli zisharrin la utiqu sharrahu wa min sharri kulli zi sharrin Anta akizun bi nasiyatiha. Inna rabbi Ala siradin mustaqim

"میں پناہ مانگتا ہوں اللہ کی ذات کے ذریعہ جو بہت بڑا ہے وہ اللہ کہ کوئی چیز اس سے بڑی نہیں، اس کے کامل کلمات کے ذریعے کہ ان سے نہ کوئی نیک تجاوز کرتا ہے اور نہ کوئی بد، اللہ کے ناموں کے ذریعہ جو پاک و نیک ہیں اور ان میں سے جو کچھ میں جانتا ہوں اور جو کچھ میں نہیں جانتا اس چیز کی برائی سے جو اس پیدا کی اور پراگندہ و برابر کی۔"

I seek refuge with the immense Face of Allah - there is nothing greater than it - and with the complete words of Allah which neither the good person nor the corrupt can

---

[17] موطا امام مالک:2/951-952، کتاب:شعر و شاعری کا بیان، باب: تعوذات کے اوامر کا بیان،، نمبر:13، ملاحظہ فرمائیں: الجامع لاحکام القرآن:1/56، اور "بدائع التفسیر-5/412- مشکوۃ شریف- جلد دوم- پناہ مانگنے کا بیان- حدیث:1010:

exceed and with all the most beautiful names of Allah, what I know of them and what I do not know, from the evil of what He has created and originated and multiplied".

5۔ کعب احبار رحمۃ اللہ علیہ کی روایت کردہ اس دعاء کے تیئں وضاحت

(5)Ka'ab Ahbaar ki Riwayat Kardo is Dua ke Taye Wazahat

کعب احبار رحمۃ اللہ علیہ سے روایت کردہ اس حدیث کی سند صحیح ہے

قعقاع بن حکیم کو امام احمد رحمۃ اللہ علیہ اور ابن معین رحمۃ اللہ علیہ نے ثقہ قرار دیا اور ابو حاتم رحمۃ اللہ علیہ نے کا کہنا ہے کہ: ان سے روایت کردہ حدیث لینے میں کوئی حرج نہیں اور ابن حبان رحمۃ اللہ علیہ نے انہیں ثقہ راویوں میں ذکر کیا۔ دیکھیں:"التہذیب"(8/383)

ابو بکر بن عبد الرحمٰن کے غلام 'سمي' ثقہ ہیں، احمد رحمۃ اللہ علیہ، ابو حاتم رحمۃ اللہ علیہ اور نسائی رحمۃ اللہ علیہ نے انہیں ثقہ قرار دیا۔ دیکھیں:"التہذیب"(4/239)۔

اور کعب احبار رحمۃ اللہ علیہ کا مکمل نام 'ابو اسحاق کعب بن ماتع حمیری ہے جو ایک ثقہ تابعی راوی ہیں۔

کعب احبار رحمۃ اللہ علیہ یہودی علماء میں سے تھے اور انہیں بنی اسرائیل کی کتابوں پر کامل دسترس حاصل تھی۔

یہ دعاء نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک مرفوعاً مروی نہیں ہے بلکہ یہ کعب احبار رحمۃ اللہ علیہ کا کلام

ہے اور کعب رحمۃ اللہ علیہ صحابی رسول نہیں بلکہ تابعی ہیں اور ان کے کلام اور ان کے روایت کردہ اخبار و روایات کو مرفوع کا حکم حاصل نہیں ہے اور بعض اہل علم نے ان کی ان روایات کو مرفوع کا حکم دیا ہے جو انہوں نے صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہیں اور وہ ایسے امور کے سلسلہ میں جو رائے سے نہیں کہی جاسکتیں اور یہ مشروط ہے کہ وہ اہل کتاب کی روایت کو نقل کرنے میں معروف نہ ہوں اور کعب، صحابی نہیں ہیں جیسا کہ یہ بات گزر چکی ہے بلکہ وہ اہل کتاب سے نکل کر دائرہ اسلام میں داخل ہونے والے تھے بلکہ اہل کتاب کے علماء میں سے تھے؛ لہذا ان کے کلام کو مرفوع کا حکم کس طرح دیا جاسکتا ہے؟!

ہاں یہ اور بات ہے کہ یہ دعاء اپنے اندر حسن رکھتی ہے، اگر کوئی مسلمان یہ دعاء کرے تو کوئی حرج نہیں لیکن وہ اس کو اپنے ان صبح و شام کے اذکار و اوراد میں شامل نہ کرے جن پر دوام و ہمیشگی اختیار کی جاتی ہے کیونکہ مسلمان کو انہیں امور پر دوام اختیار کرنے کی ہدایت دی جائے گی جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہوں اور یقینا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس طرح کی دعاء وارد ہے۔

اور ان تمام چیزوں سے ہمیں وہ دعاء بے نیاز کر دیتی ہے جس کو امام احمد رحمۃ اللہ علیہ (15461)، اور ابن ابی شیبۃ رحمۃ اللہ علیہ (23601) نے روایت کیا ہے:۔۔۔۔۔



((أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَذَرَأَ

وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ)) [18]

A'uzu bi-kalimatillahit-Tammati min sharri ma khalaq wa zara'a wa bar'a wa min yanzilu minas-sama'i wa ma ya'ruju fiha. Wa min sharri fitanil-laili wan nahaari. Wa min sharri kulli tawariqin illa tariqan yatruqu bi khairin, Ya Rahman!

"ابو تیاح کہتے ہیں کہ میں نے عبدالرحمن بن حنبش تمیمی، جو کہ عمر رسیدہ تھے، سے پوچھا: کیا آپ کو رسول اللہ ﷺ کی صحبت نصیب ہوئی ہے؟ انہوں نے کہا: جی ہاں، میں نے پوچھا: رسول اللہ ﷺ نے اس رات کو کیا کیا تھا جس رات شیاطین آپ ﷺ کے قریب آئے تھے؟ انہوں نے کہا: اس رات کو شیاطین مختلف وادیوں اور گھاٹیوں سے نبی کریم ﷺ پر ٹوٹ پڑے، ان میں ایک ایسا شیطان بھی تھا جس کے ہاتھ میں آگ کا شعلہ تھا اور وہ رسول اللہ ﷺ کے چہرے کو جلانا چاہتا تھا۔ اتنے میں جبریل علیہ السلام آ گئے اور کہا: اے محمد (ﷺ)! کہو۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں کیا کہوں؟ اس نے کہا: یہ دعا

---

[18] امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے: 15461 اور امام ابن ابی شیبہ رحمۃ اللہ علیہ نے: 23601 نے ابو التیاح سے اس حدیث کو روایت کیا ہے اور شیخ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے "الاحادیث الصحیحۃ: 840" میں اس حدیث کو صحیح قرار دیا۔



پڑھو: میں اللہ کے مکمل کلمات، جن سے کوئی نیک تجاوز کر سکتا ہے نہ بد، کی پناہ میں آتا ہوں ہر اس چیز کے شر سے جسے اس نے پیدا کیا اور اس چیز کے شر سے جو آسمان سے اترتی ہے اور اس چیز کے شر سے جو آسمان میں چڑھ جاتی ہے اور رات کو آنے والے کے شر سے، الا یہ کہ وہ خیر کے ساتھ آئے، اے رحمن!"(نتیجہ یہ نکلا کہ) ان کی آگ بجھ گئی اور اللہ تبارک وتعالیٰ نے انہیں شکست دے دی۔۔"



www.abmqurannotes.com I www.askislampedia.com I www.askmadani.com

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Alim, Fazil (Madina University, K.S.A), M.B.A.;
Founder & Director of AskIslamPedia.com
Chairman: Ocean The ABM School, Hyd, INDIA.
+91 92906 21633 (WhatsApp only)

